

2015

# BAROMETR INNOWACYJNOŚCI

## Ewaluacja *on-going* Działania 4.2 PO IG



## Wyniki pomiaru końcowego

Warszawa, czerwiec 2015 r.

**Opracowanie wyników:**

ARC Rynek i Opinia Sp. z o. o., PARP

**Realizacja badania:**

Konsorcjum spółek ARC Rynek i Opinia oraz Exacto

**Opracowanie metodologii:**

PARP, The Gallup Organization Poland Sp. z o.o.,  
CASE-Doradcy Sp. z o. o.



# Metodologia badania ewaluacyjnego

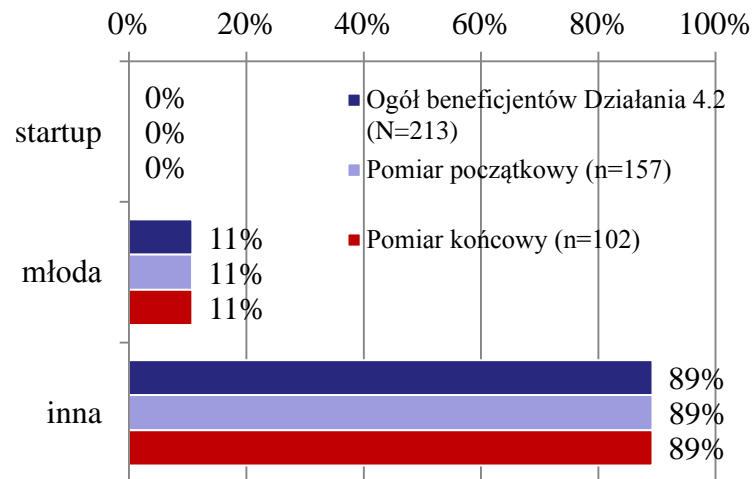
- **METODA:** Projekt „Barometr Innowacyjności – ewaluacja *on-going* Działań PO IG skierowanych do przedsiębiorstw” jest realizowany w latach 2011-2015 w oparciu o technikę *Computer Assisted Web Interviewing*.
- **DOBÓR PRÓBY:** Projekt obejmuje Działania Programu wdrażane przez PARP (4.2, 3.3.2, 4.2, 4.2, 5.4.1, 6.1, 8.1 i 4.2). Co do zasady, **wszyscy beneficjenci** Programu zapraszani są do udziału w badaniu dwukrotnie: w trakcie realizacji (**pomiar początkowy** ok. 1/3 okresu realizacji projektu) oraz 2 lata po zakończeniu projektu (**pomiar końcowy**). Badanie jest realizowane w cyklach półrocznych w oparciu o przyjęty schemat doboru.  
**Do pomiaru końcowego** zakwalifikowano **147 projektów Działania 4.2**, w tym 16 w I rundzie badania (IV kw. 2011 r.), 10 w rundzie II (II kw. 2012 r.), 14 w rundzie III (IV kw. 2012 r.), 13 w rundzie IV (II kw. 2013 r.), 22 w rundzie V (IV kw. 2013 r.), 22 w rundzie VI (II kw. 2014 r.), 24 w rundzie VII (IV kw. 2014 r.), 17 w rundzie VIII (II kw. 2015 r.) i 9 w rundzie dodatkowej.
- **REALIZACJA:** Beneficjenci, w zaproszeniu otrzymali łącze do **kwestionariuszy *on-line***, dotyczących właściwego projektu PO IG oraz wskazówki związane z ich wypełnieniem. W trakcie realizacji badania zespół konsultantów (*help desk*) w razie potrzeby udzielał respondentom wsparcia technicznego i merytorycznego. Dla maksymalizacji *response rate*, kilkakrotnie kontaktowano się z przedsiębiorcami, którzy nie wypełnili kwestionariuszy (**monit mailowy i telefoniczny**).  
Pierwszą rundę ewaluacji **Działania 4.2** przeprowadzono od września do grudnia 2011 r., drugą od marca do lipca 2012 r., trzecią od września do listopada 2012 r., czwartą od maja do sierpnia 2013 r., a piątą od września do listopada 2013 r. Finalnie **w ramach pomiaru końcowego** zrealizowano **102 efektywne wywiady**, w tym 8 w rundzie I (rr=50%), 5 w rundzie II (rr=50%), 8 w rundzie III (rr=57%), 8 w rundzie IV (rr=62%), 13 w rundzie V (rr=59%), 14 w rundzie VI (rr=64%), 14 w rundzie VII (rr=58%), 15 w rundzie VIII (n=88%) i 8 w rundzie dodatkowej (n=89%). Ponadto 9 ankiet wypełniono poza ustalonym harmonogramem rund.

# PROFIL BENEFICJENTÓW I PROJEKTÓW

DZIAŁANIE	POMIAR POCZĄTKOWY		POMIAR KOŃCOWY		% przypadków pomiaru końcowego danego Działania względem pomiaru początkowego
	N	% przypadków danego Działania względem ogółem	N	% przypadków danego Działania względem ogółem	
4.2	157	74%	102	48%	65%

# Profil beneficjentów (1)

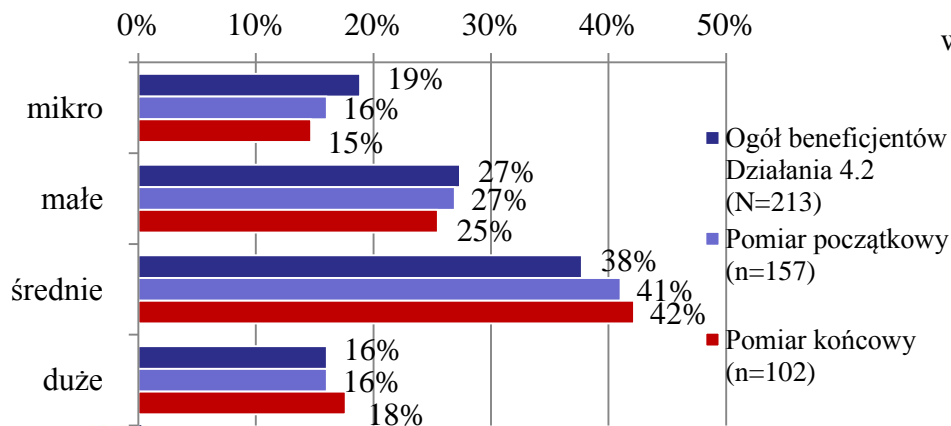
## % firm młodych i start-up'ów



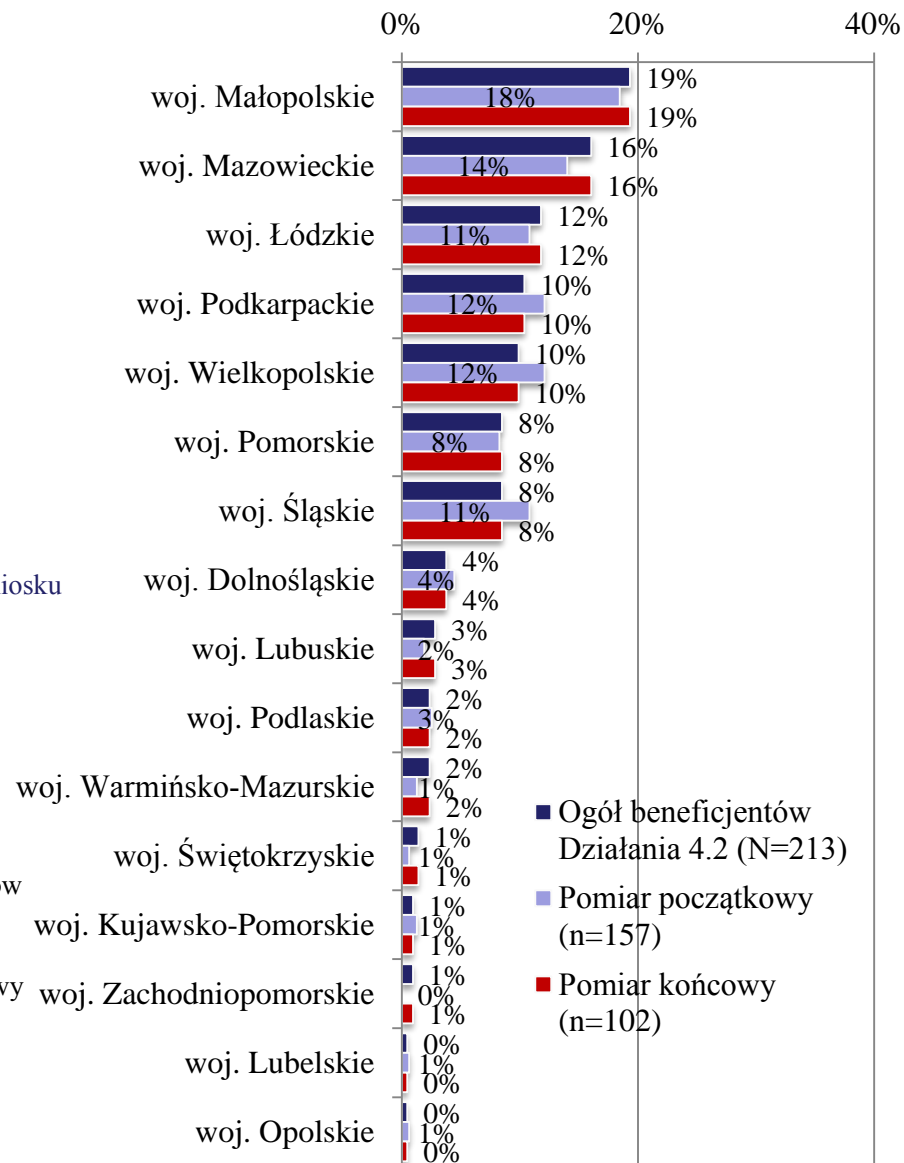
\***Start-up** - firmy rozpoczęły działalność w ciągu roku przed złożeniem wniosku

\*\***Młode** - firmy rozpoczęły działalność w okresie od 1 roku do 3 lat przed złożeniem wniosku

## Wielkość przedsiębiorstwa



## Województwo



# Profil beneficjentów (2)

## Wielkość zatrudnienia

Beneficjenci Działania 4.2 to firmy, których **średni poziom zatrudnienia** wynosił **170 etatu**.

Kobiety stanowiły **28%** zatrudnionych pracowników.

Średnia liczba osób, z którymi w ciągu roku podpisano co najmniej jedną umowę cywilnoprawną, to **18,6**.

## Sprzedaż na eksport

**78%** firm prowadziło sprzedaż na eksport.

Wartości odnoszą się do roku zakończenia realizacji projektu.

# Profil beneficjentów (3)

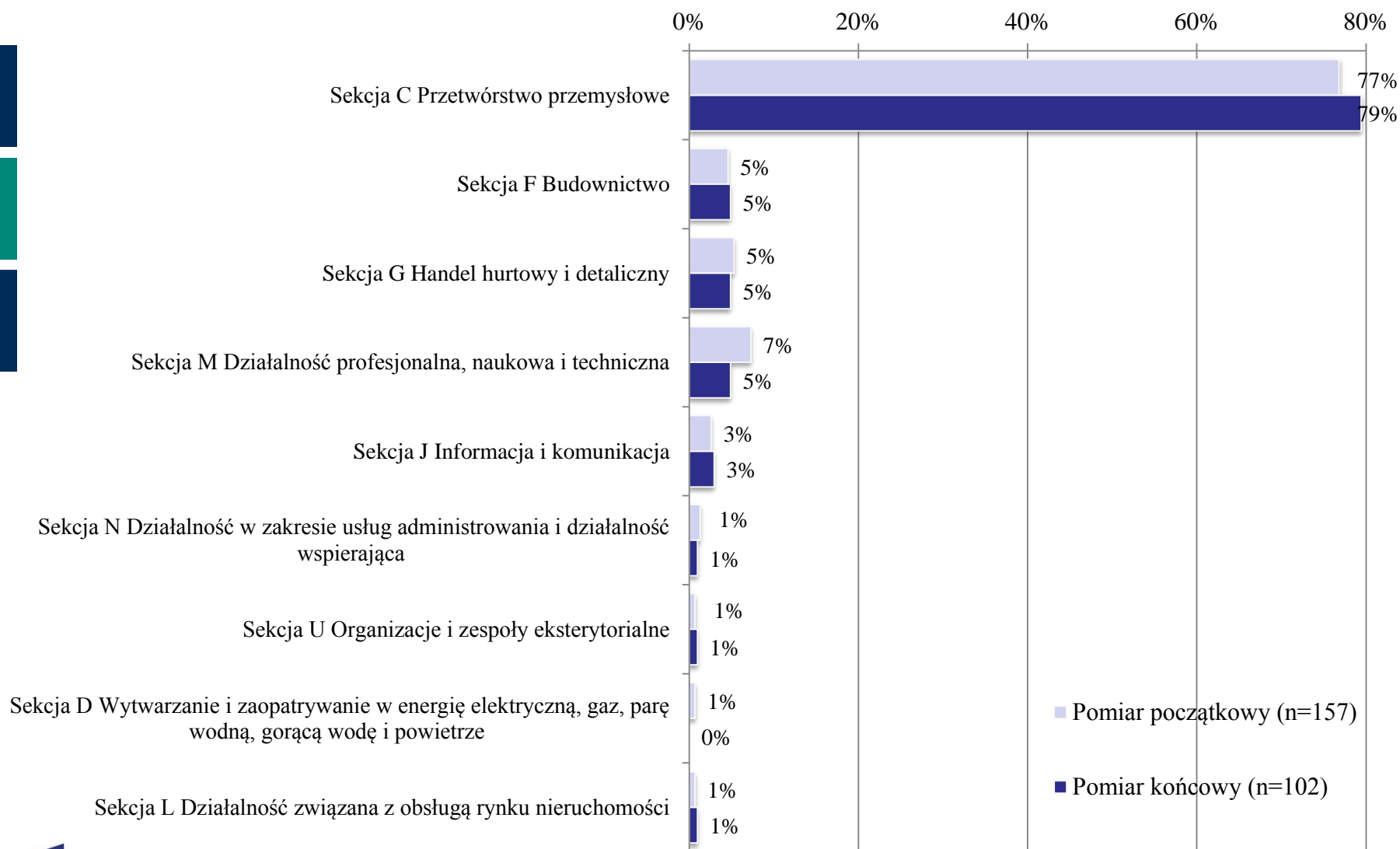
## Wielkość miejscowości, w jakiej funkcjonują beneficjenci

	Pomiar początkowy n=157	Pomiar końcowy n=102
Projekty Działania 4.2 realizowane <b>w miastach</b>	<b>72%</b>	<b>69%</b>
<b>w tym w miastach największych</b> (powyżej 500 tys. mieszkańców)	<b>16%</b>	<b>19%</b>
Projekty Działania 4.2 realizowane <b>na terenach wiejskich</b>	<b>28%</b>	<b>31%</b>
<b>w tym na terenach wiejskich</b> <b>poza obrębem aglomeracji</b> (ponad 30 km do miasta powyżej 100 tys. mieszkańców)	<b>44%</b>	<b>33%</b>

Większość projektów była realizowana w miejscu siedziby firmy beneficjenta

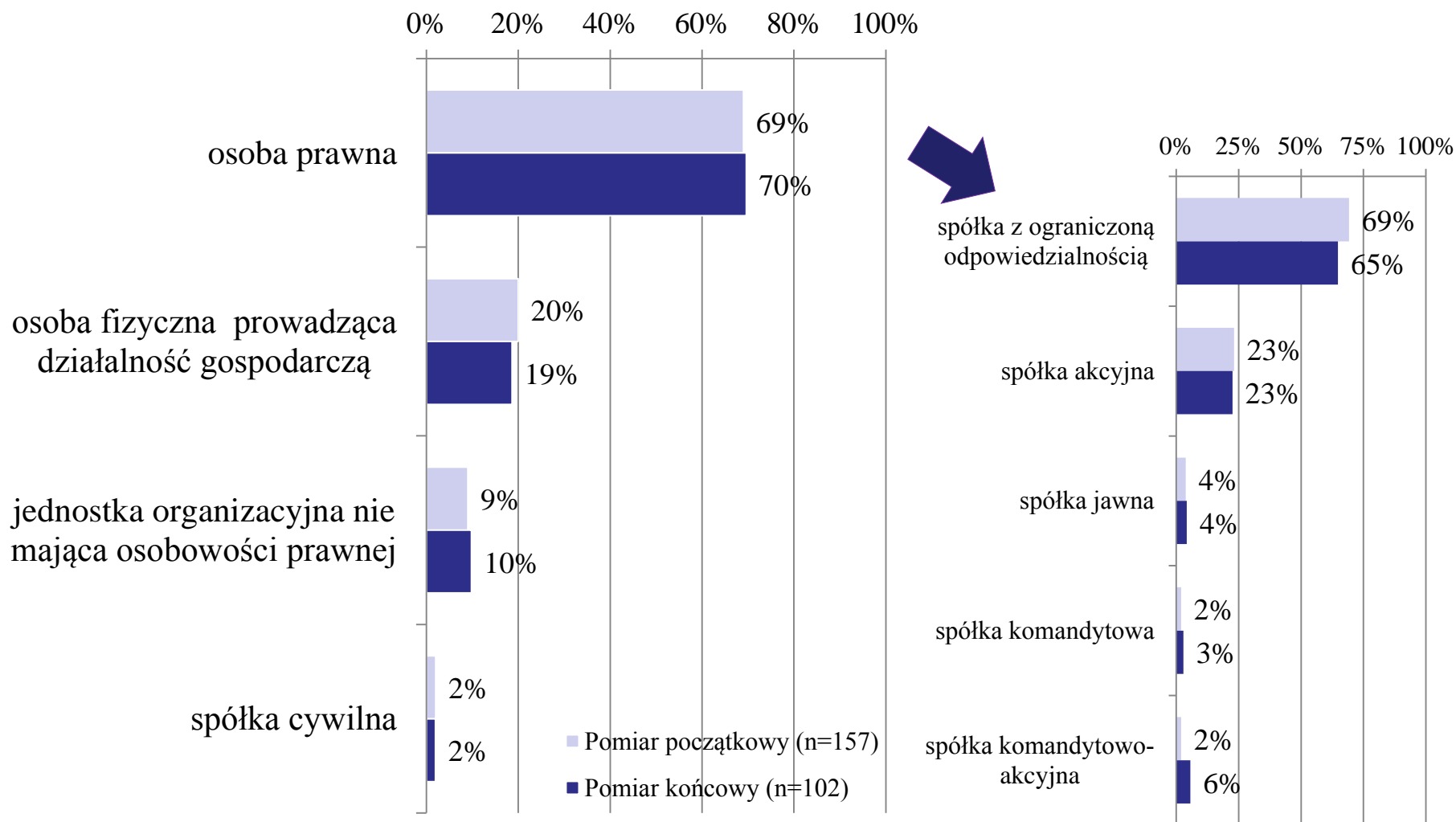
# Profil beneficjentów (4)

## Sektor wg PKD podstawowej działalności przedsiębiorstwa



# Profil beneficjentów (5)

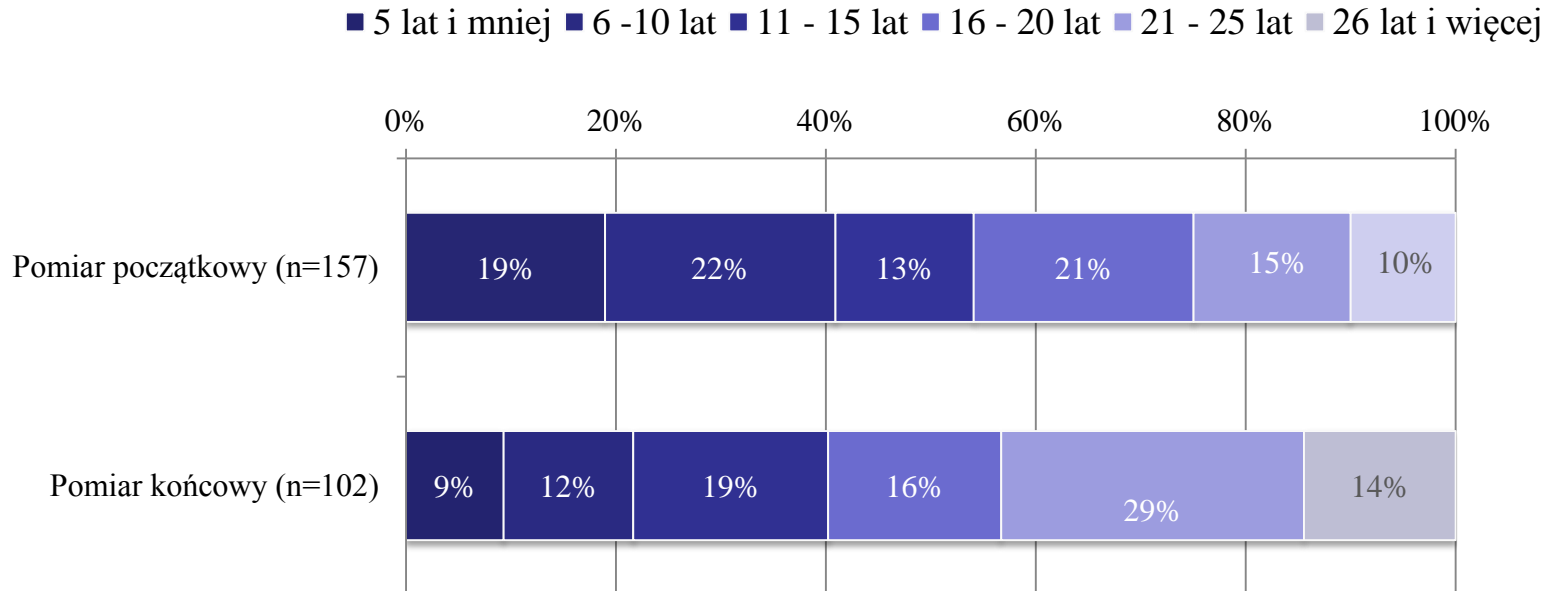
## Forma prawna działalności firm beneficjentów





# Profil beneficjentów (6)

## Okres prowadzenia działalności przez beneficjentów Działań PO IG



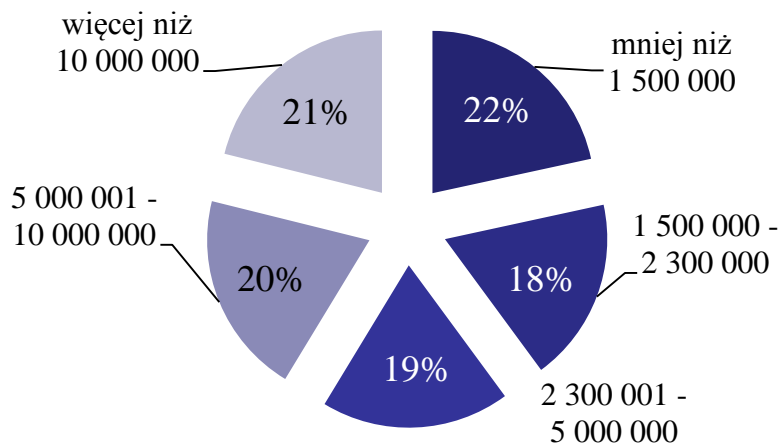
Beneficjenci objęci pomiarem końcowym funkcjonują na rynku średnio od **20 lat**. Beneficjenci objęci pomiarem początkowym – od **17 lat**.

# Wartość projektów i dofinansowania w Działaniu 4.2

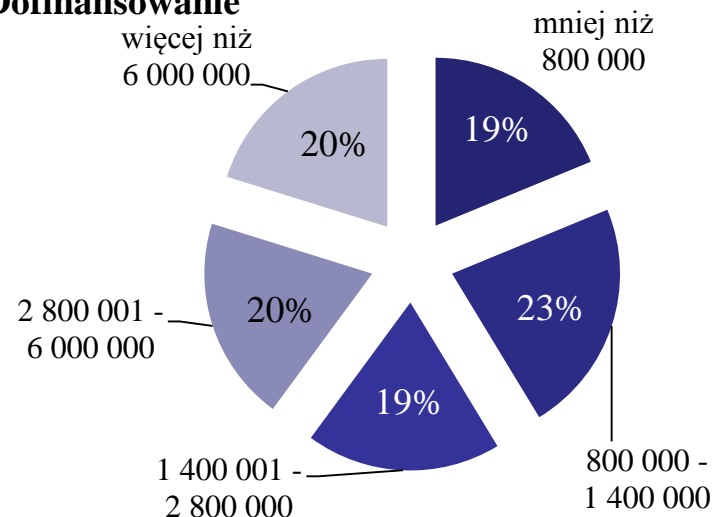
N=213

Średnia wartość dofinansowania w Działaniu 4.2 wyniosła **4 109 629,4 zł**  
 Stanowi to średnio **55%** wartości kwalifikowanej projektów.

**Wydatki kwalifikowane**



**Dofinansowanie**



	Wydatki kwalifikowane	Dofinansowanie
Średnia	7 427 172,0	4 109 629,4
Dofinansowanie jako % wartości kwalifikowanej	<b>55%</b>	
Odchylenie standardowe	9 918 196,7	5 124 535,6
Minimum	462 815,0	185 126,0
Maksimum	73 452 183,0	21 790 550,0
Percentyl 25	1 693 950,0	942 350,0
Percentyl 50	3 636 000,0	1 986 500,0
Percentyl 75	8 935 000,0	4 902 230,0



# DZIAŁALNOŚĆ B+R BENEFICJENTÓW

- ✓ PRZED DOFINANSOWANIEM
- ✓ W OKRESIE REALIZACJI I TRWAŁOŚCI  
PROJEKTU

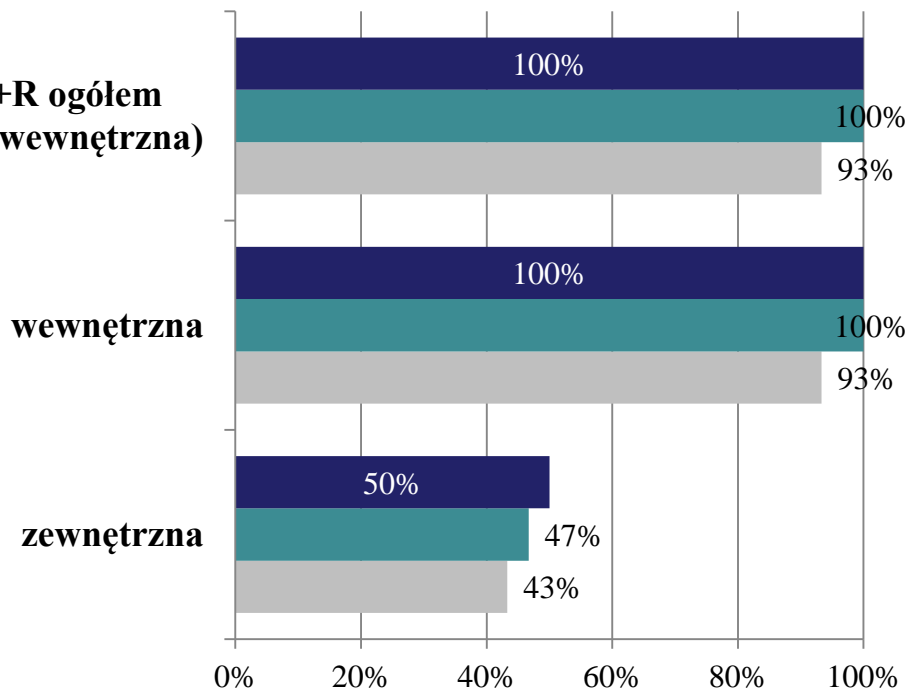
Pytania w tym dziale zadawane były tylko tym respondentom, którzy jako główny cel projektu dofinansowanego z Działania 4.2 wskazali rozwój lub podjęcie działalności badawczo-rozwojowej (B+R) firmy. Pod uwagę brano tylko te przypadki, które brały udział w obu pomiarach.

# Działalność B+R przed, w trakcie i po zakończeniu projektu

n=30

## Działalność B+R prowadzona przez beneficjentów

Działalność B+R ogółem  
(zewnętrzna lub wewnętrzna)

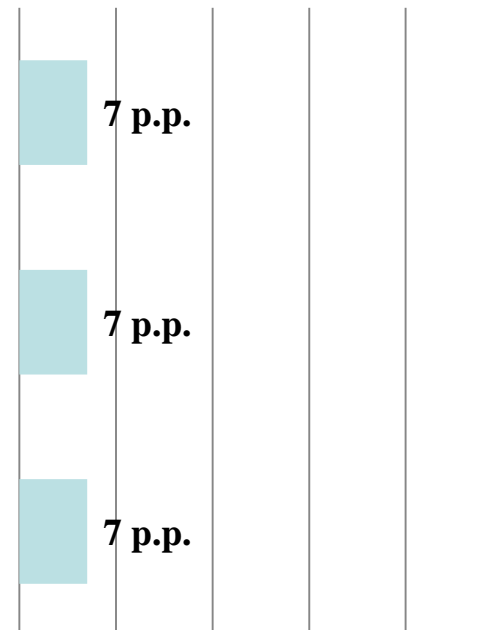


■ 2 lata po zakończeniu projektu (n=30)

■ w trakcie realizacji projektu (n=30)

■ przed dofinansowaniem (n=30)

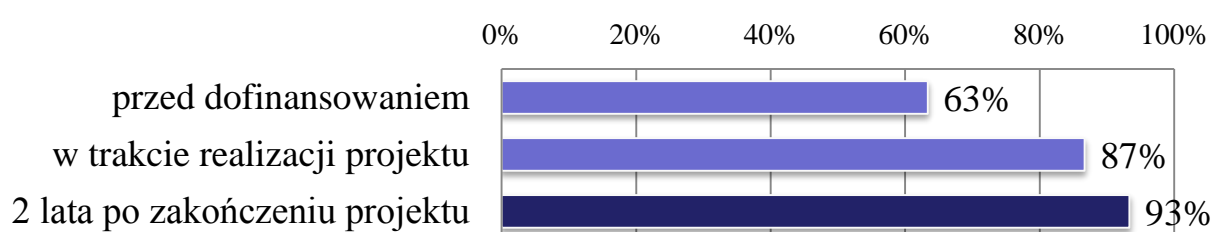
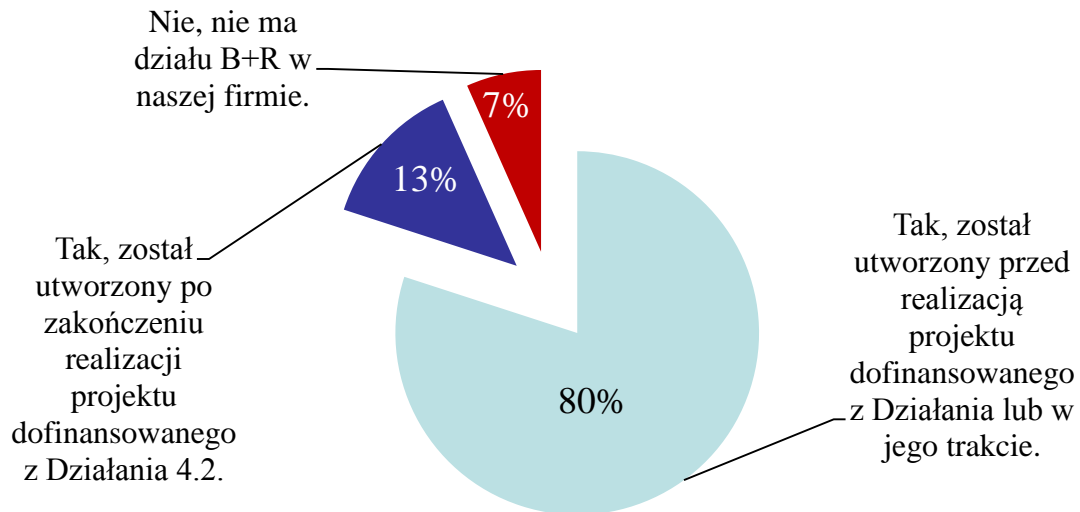
Zmiana pomiędzy okresem  
poprzedzającym dofinansowanie  
a okresem po zakończeniu projektu



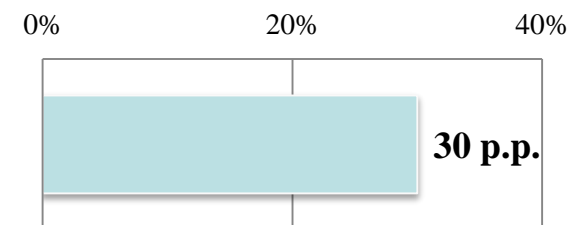
# Wewnętrzna działalność B+R przed, w trakcie i po zakończeniu projektu (1)

n=30

## Istnienie działu badawczo-rozwojowego w firmach prowadzących wewnętrzną działalność B+R



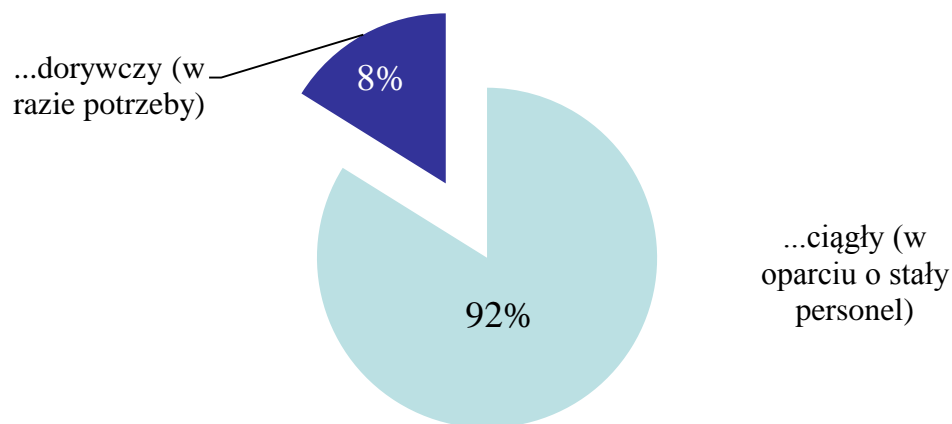
### Zmiana pomiędzy okresem poprzedzającym dofinansowanie a okresem po zakończeniu projektu



# Wewnętrzna działalność B+R przed, w trakcie i po zakończeniu projektu (2)

**Dział B+R w przedsiębiorstwie beneficjenta prowadzi prace badawczo-rozwojowe w sposób...\***

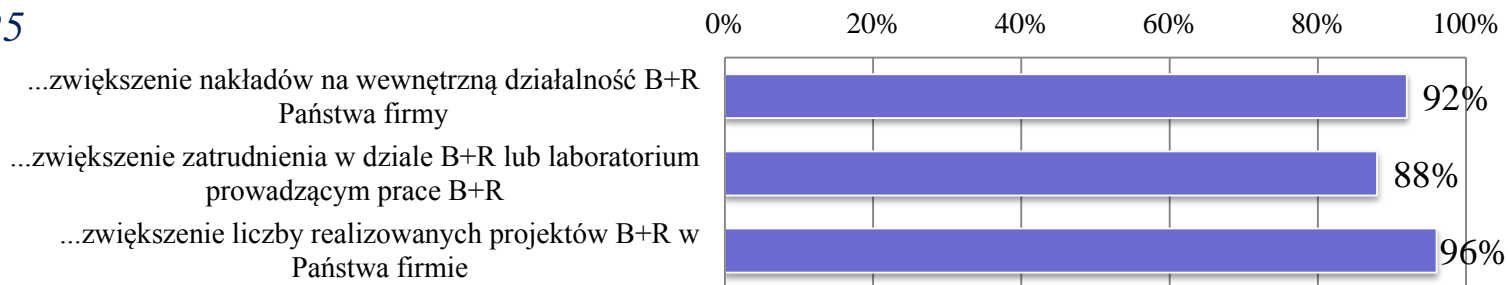
*n=25*



\*Pytanie zadawane beneficjentom, którzy posiadają dział badawczo-rozwojowy

**Realizacja projektu dofinansowanego z Działania 4.2 przełożyła się na...\*\***

*n=25*

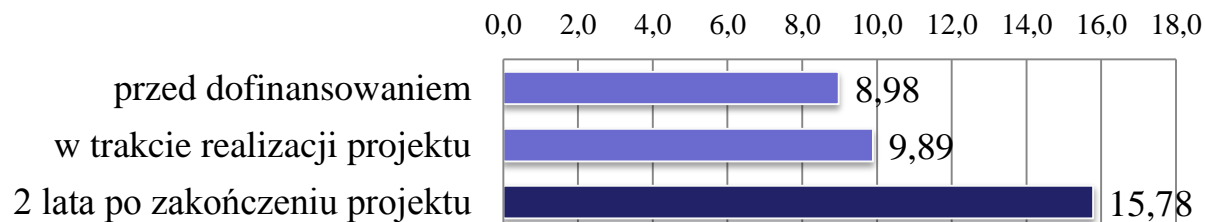


\*\*Pytanie zadawane beneficjentom, którzy posiadali dział badawczo-rozwojowy w pomiarze początkowym i posiadają obecnie

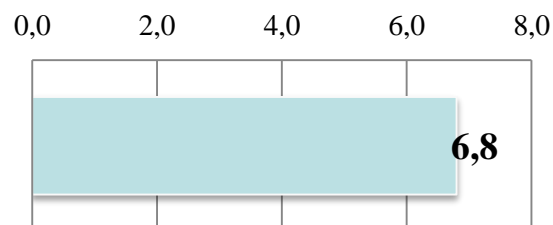
# Wewnętrzna działalność B+R przed, w trakcie i po zakończeniu projektu (3)

n=17

## Zatrudnienie w dziale badawczo-rozwojowym w firmach prowadzących wewnętrzną działalność B+R



## Zmiana pomiędzy okresem poprzedzającym dofinansowanie a okresem po zakończeniu projektu



Jeśli dział badawczo rozwojowy istniał dawniej i nadal istnieje

**Działy badawczo-rozwojowe** istnieją w firmach beneficjentów Działania 4.2 średnio od **1996** roku.

# Wewnętrzna działalność B+R przed, w trakcie i po zakończeniu projektu (4)

n=30

*Czy w toku realizacji projektu dofinansowanego z Działania 4.2 ...\**



Pyt. wielokrotnego wyboru

**Liczba ulepszonych  
dzięki dofinansowaniu  
projektów B+R**

**8,6**

**Liczba nowych  
projektów z zakresu  
działalności B+R**

**8,3**

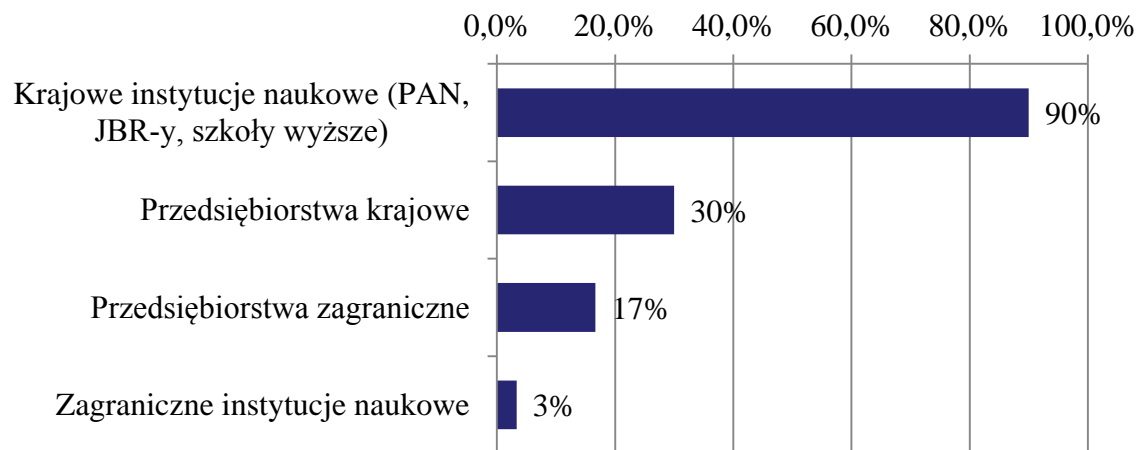
\*Pytanie zadawane respondentom, którzy w trakcie pomiaru początkowego lub końcowego posiadali dział badawczo-rozwojowy lub laboratorium prowadzące prace badawczo-rozwojowe.



# Zewnętrzna działalność B+R po zakończeniu projektu

*n=30*

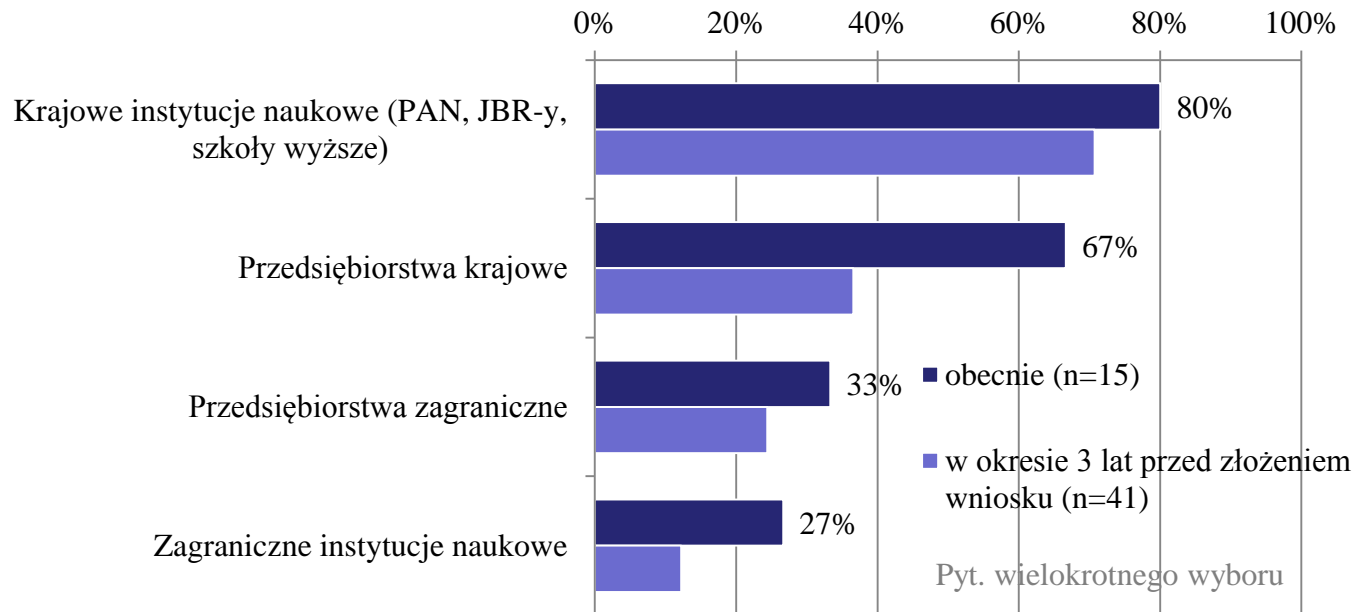
## Podmioty, z którymi podpisano umowy o współpracy w zakresie działalności B+R



Pyt. wielokrotnego wyboru

# Zewnętrzna działalność B+R przed i po zakończeniu projektu

## Podmioty zewnętrzne, od których firma nabywa/nabywała wyniki prac badawczo-rozwojowych

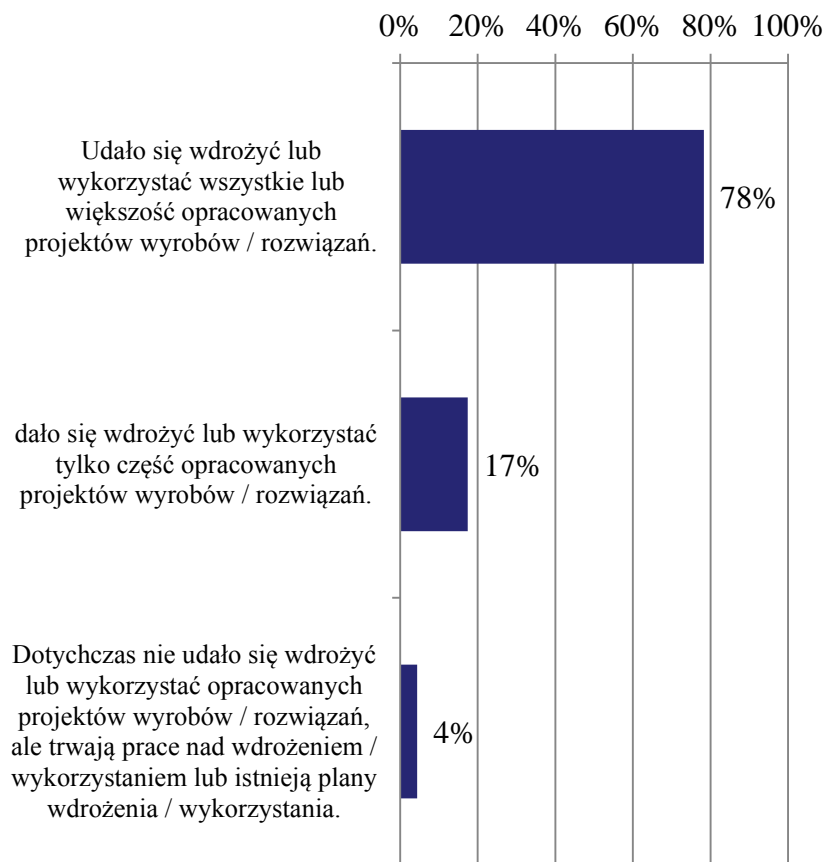
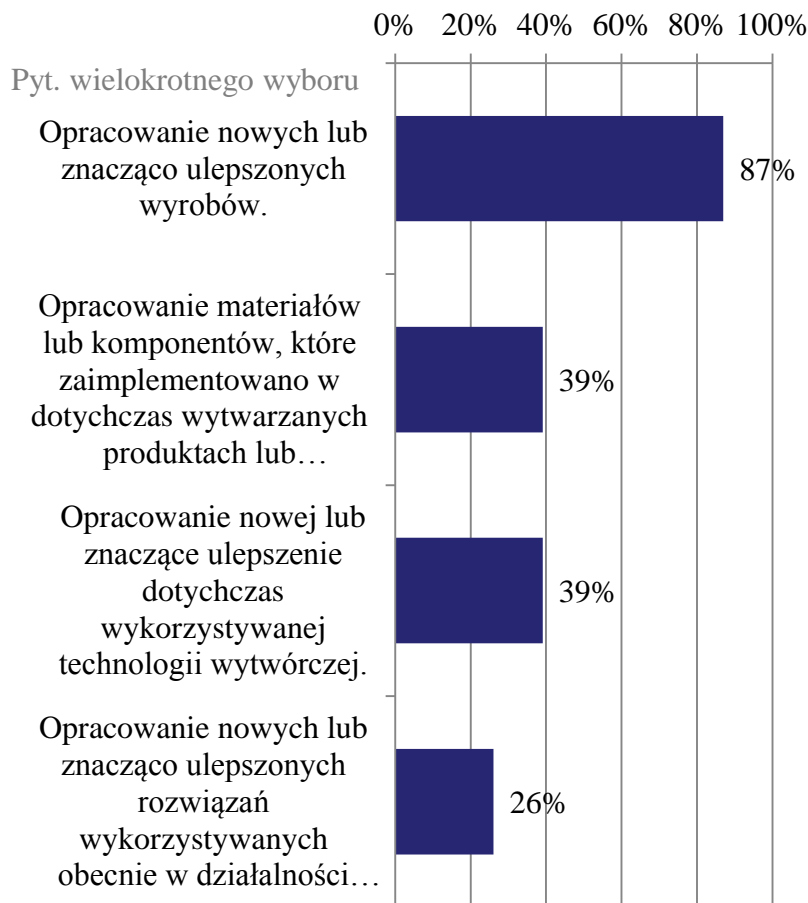


# Efekty prac badawczo-rozwojowych

Główny efekt działu badawczo-rozwojowego w związku z realizacją dofinansowanego projektu\*

*W jakim stopniu udało się wdrożyć do produkcji opracowane projekty wyrobów / wykorzystać opracowane rozwiązania w produkcji wyrobów / wykorzystać opracowane rozwiązania w działalności usługowej?\**

n=23

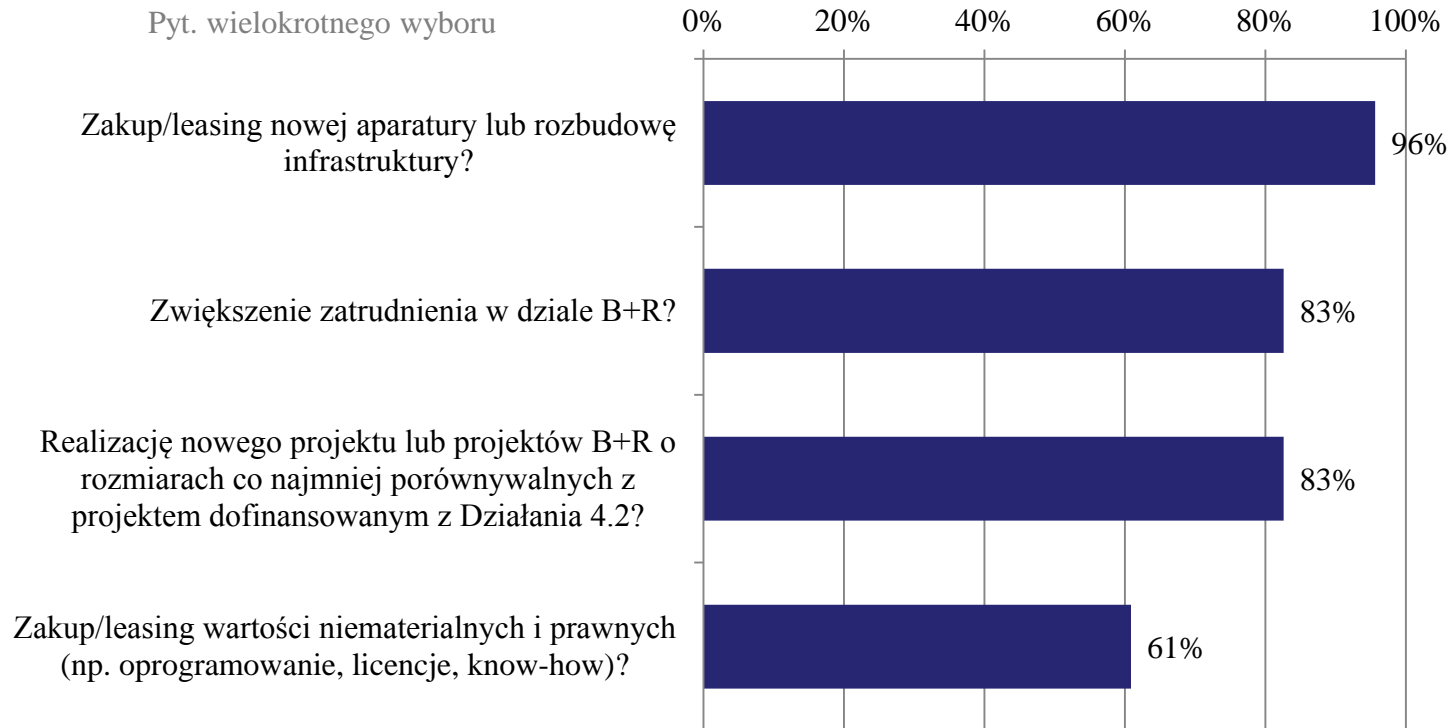


\* Pytania zadawane beneficjentom, którzy utworzyli dział B+R lub laboratorium prowadzące prace B+R przed lub w trakcie realizacji projektu dofinansowanego z Działania

# Plany związane z działalnością badawczo-rozwojową w przyszłości (1)

n=23

Czy w ciągu najbliższych 12 miesięcy planują Państwo...\*



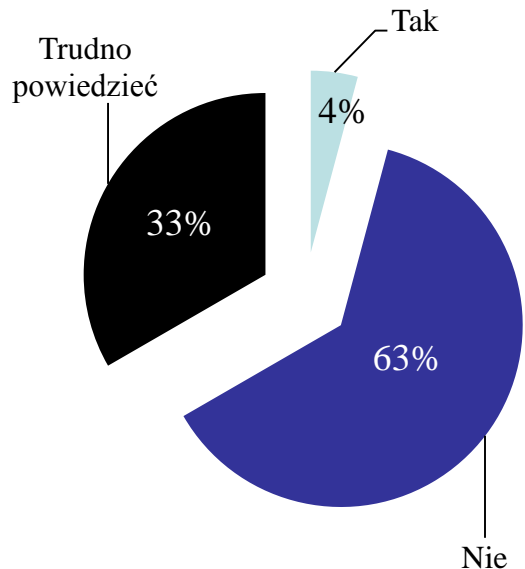
\* Żadna z badanych firm nie planuje ograniczyć działalności działu B+R oraz nie planuje zamknięcia działalności B+R.

\* Pytania zadawane beneficjentom, którzy posiadają obecnie dział badawczo-rozwojowy lub laboratorium prowadzące prace B+R

# Plany związane z działalnością badawczo-rozwojową w przyszłości (2)

n=24

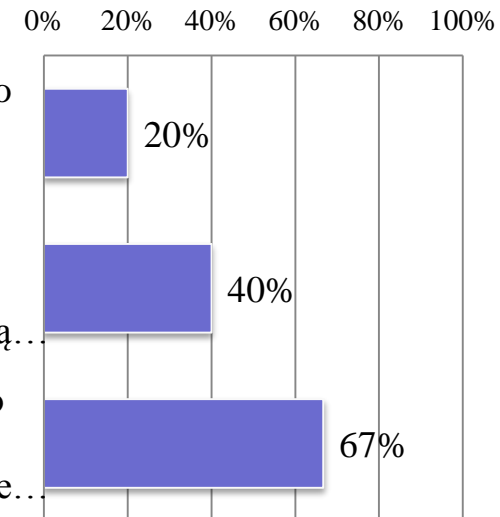
*Czy zamierzają Państwo przekształcić przedsiębiorstwo – w całości lub poprzez wyodrębnienie jego części – w Centrum Badawczo-Rozwojowe?\**



Nie mamy odpowiedniego potencjału by osiągnąć status CBR.

Nie prowadzimy działalności B+R z dostatecznie wysoką...

Funkcjonowanie jako Centrum Badawczo-Rozwojowe nie pasuje...



n=15

\* Pytanie zadawane beneficjentom Działania, których projekt nie zakładał przekształcenia firmy w Centrum Badawczo Rozwojowe.

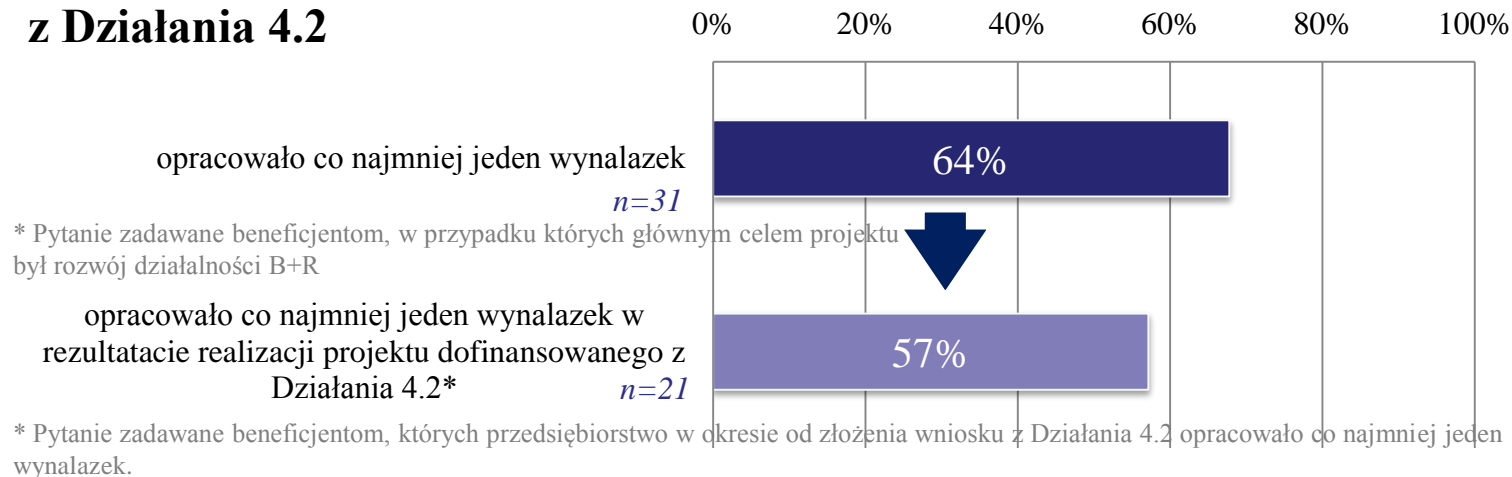


# REZULTATY PROJEKTU

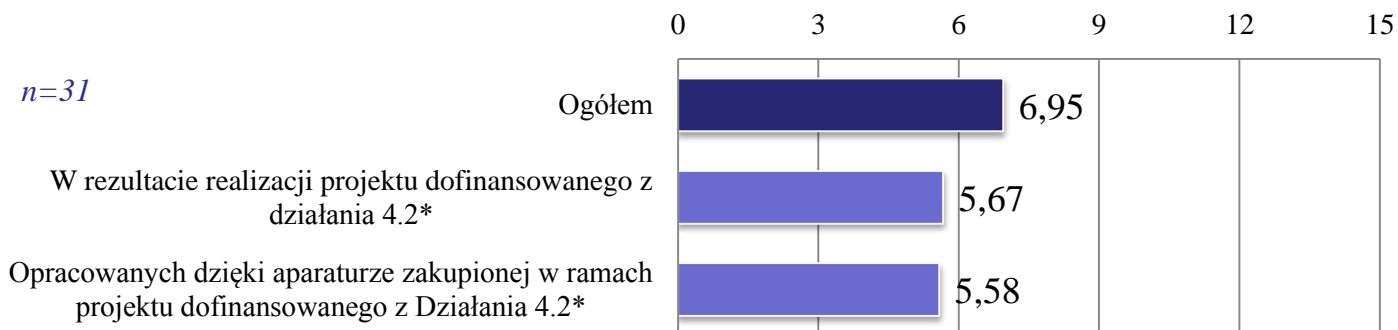
- ✓ ZGŁOSZENIA PATENTOWE
- ✓ WZORY PRZEMYSŁOWE
- ✓ WZORY UŻYTKOWE

# Zgłoszenia patentowe (1)

## Udział przedsiębiorstw, które w okresie od złożenia wniosku z Działania 4.2



## Średnia liczba opracowanych wynalazków



\* Pytanie zadawane beneficjentom, których przedsiębiorstwo w okresie od złożenia wniosku z Działania 4.2 opracowało co najmniej jeden wynalazek w rezultacie realizacji projektu dofinansowanego z działania 4.2

## Zgłoszenia patentowe (2)

**9 z 10 beneficjentów**, którzy **opracowali** co najmniej jeden **wynalazek** w rezultacie projektu dofinansowanego z Działania 4.2, **zgłosiło go do opatentowania**.

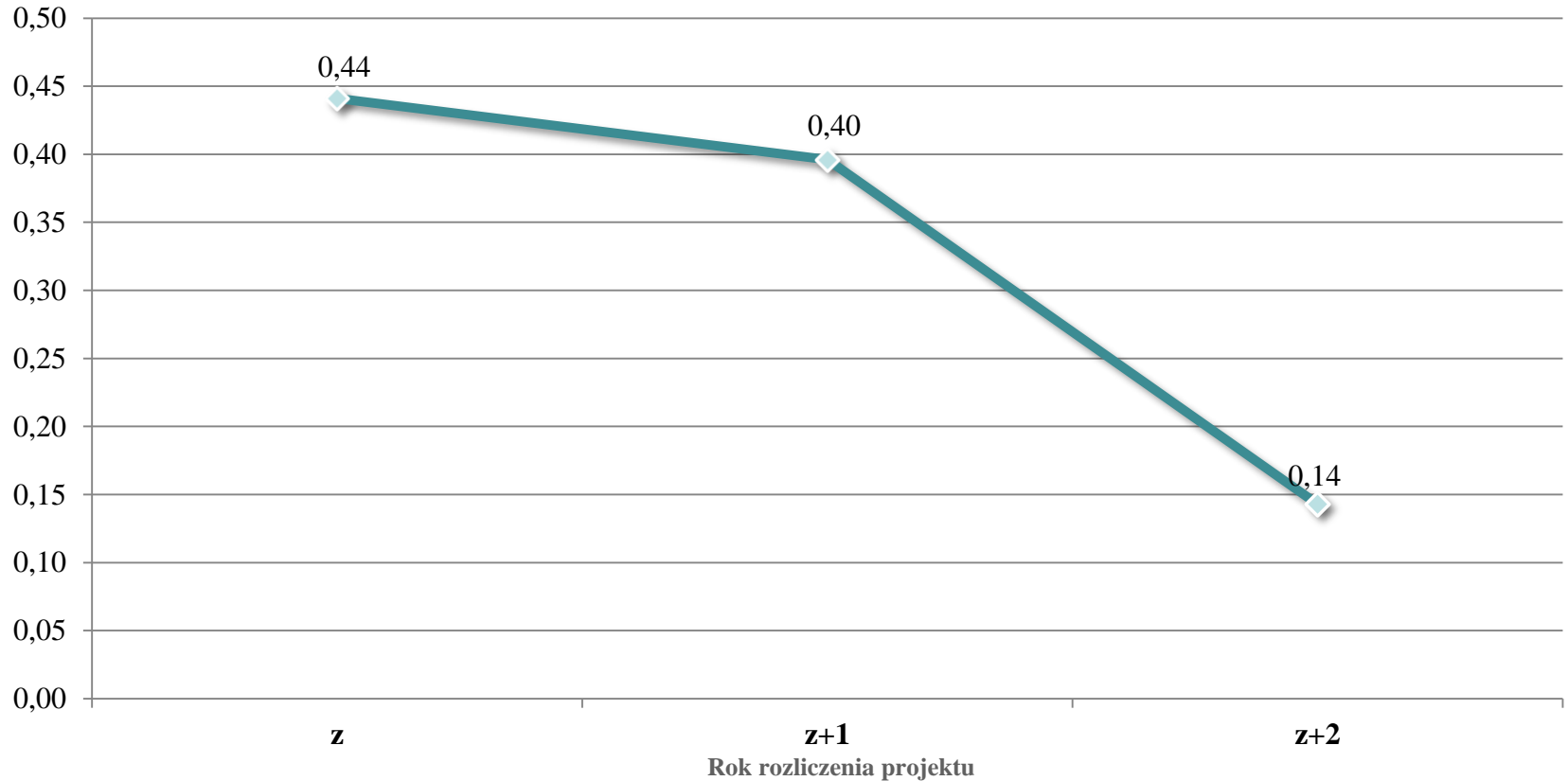
Przeciętnie **zgłoszono** do opatentowania **trzy** (3,72) wynalazki, z czego średnio **dwóm** (1,91) został **przyznany patent**.



# Zgłoszenia patentowe (3)

Średnia liczba zgłoszeń patentowych i patentów (na firmę)  
w kolejnych latach względem roku rozliczenia projektu (z)

*n=102*

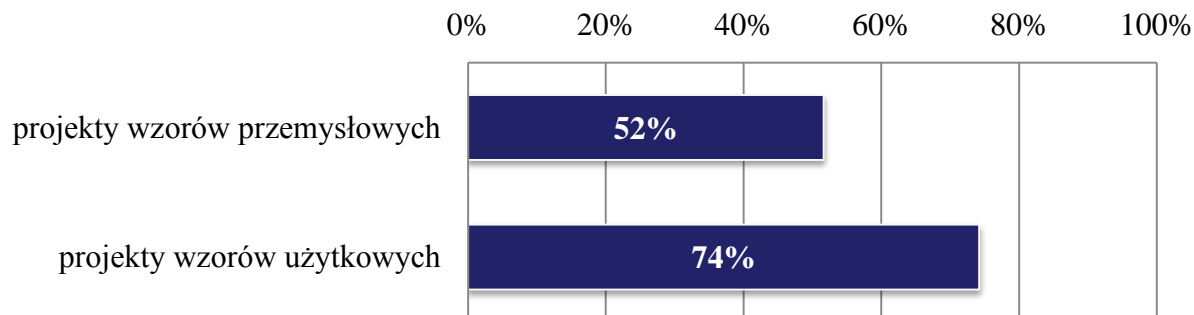


◆ Liczba wynalazków zgłoszonych do opatentowania ogółem

# Wzory przemysłowe i użytkowe (1)

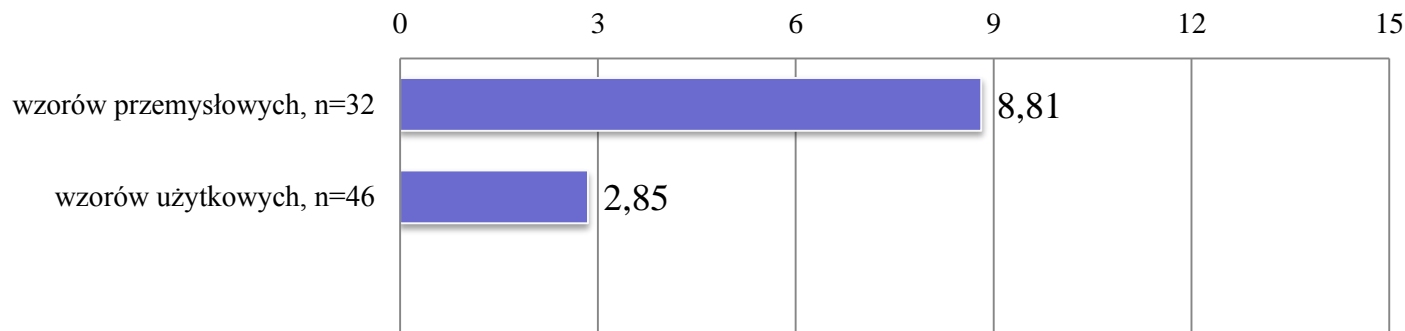
## Udział przedsiębiorstw, które w okresie od złożenia wniosku z Działania 4.2 opracowały:

*n=62*



\* Pytania zadawane beneficjentom, w przypadku których głównym celem projektu było opracowanie wzorów przemysłowych lub użytkowych

## Średnia liczba opracowanych projektów\*



\* Pytania zadawane beneficjentom, których przedsiębiorstwo w ramach projektu dofinansowanego z działania 4.2 opracowało projekty wzorów przemysłowych lub użytkowych

## Wzory przemysłowe i użytkowe (2)

**93%** beneficjentów, którzy w ramach projektu dofinansowanego z Działania 4.2 opracowali co najmniej jeden **wzór przemysłowy**, zgłosiło go do ochrony prawnej.

Przeciętnie **zgłoszono siedem (6,54)** wzorów przemysłowych, z czego średnio dla **pięciu (5,93)** uzyskano prawa wynikające z rejestracji.

*n=30*

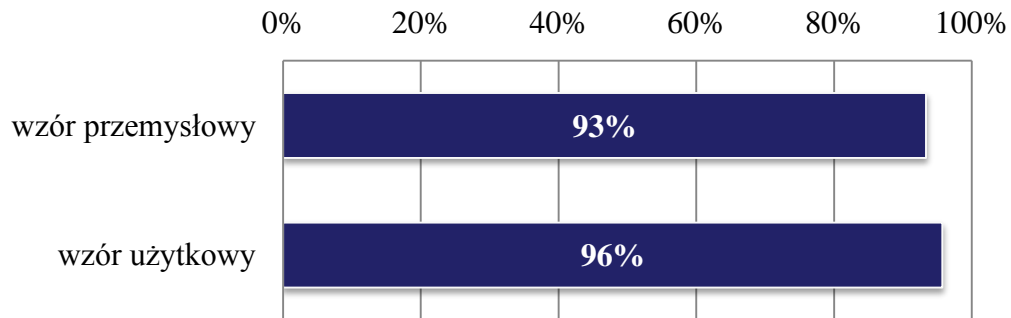
**96%** beneficjentów, którzy w ramach projektu dofinansowanego z Działania 4.2 opracowali co najmniej jeden **wzór użytkowy**, zgłosiło go do ochrony prawnej.

Przeciętnie **zgłoszono trzy (2,78)** wzory użytkowe, z czego średnio dla **dwóch (2,38)** uzyskano prawa ochronne.

*n=30*

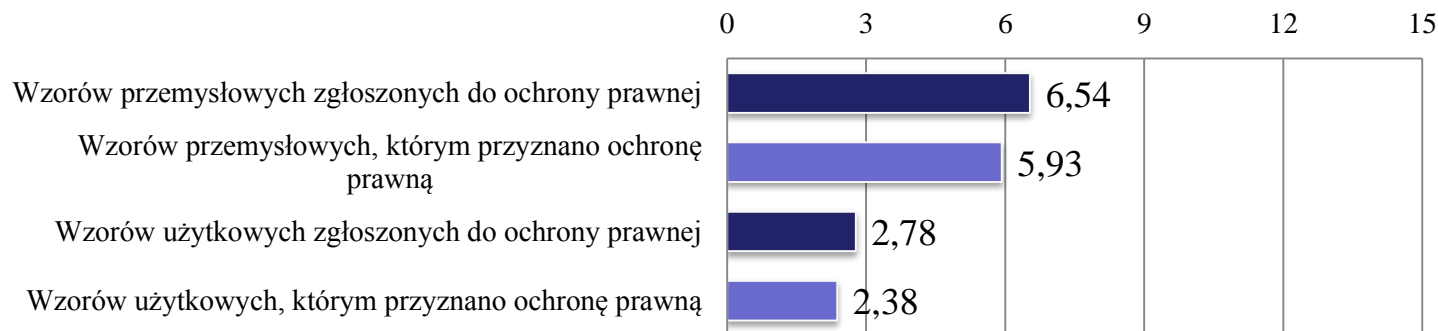
# Wzory przemysłowe i użytkowe (2)

**Udział przedsiębiorstw, które zgłosiły do ochrony prawnej co najmniej jeden opracowany w ramach projektu dofinansowanego z Działania 4.2:**



*n=30*

**Średnia liczba:\***



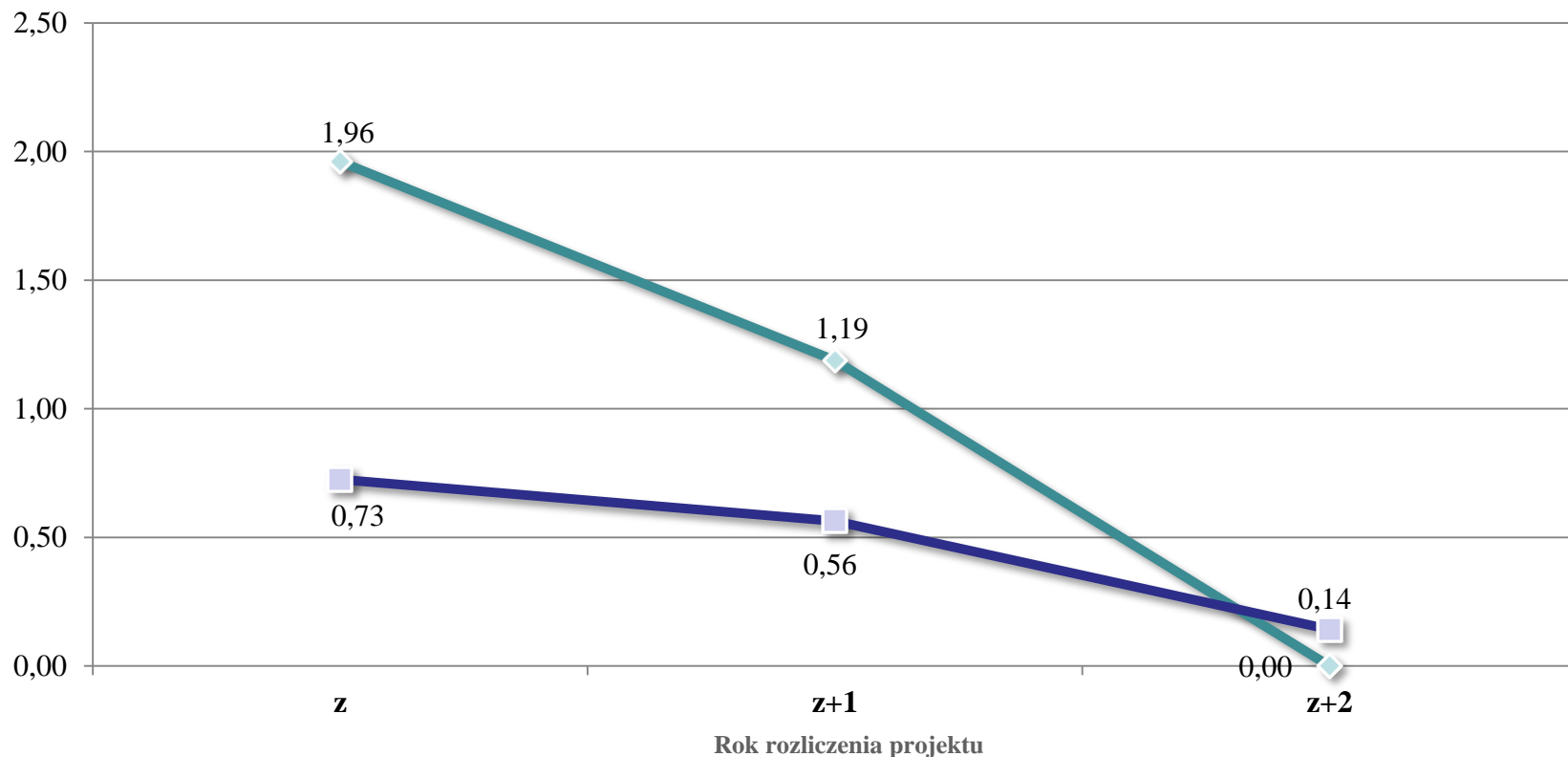
\* Pytania zadawane beneficjentom, których przedsiębiorstwo w ramach projektu dofinansowanego z działania 4.2 zgłosiło do ochrony prawnej co najmniej jeden projekt wzoru przemysłowego lub użytkowego

*n=30*

# Wzory przemysłowe i użytkowe (3)

Średnia liczba wzorów przemysłowych i użytkowych (na firmę) w kolejnych latach względem roku rozliczenia projektu (z)

n=25



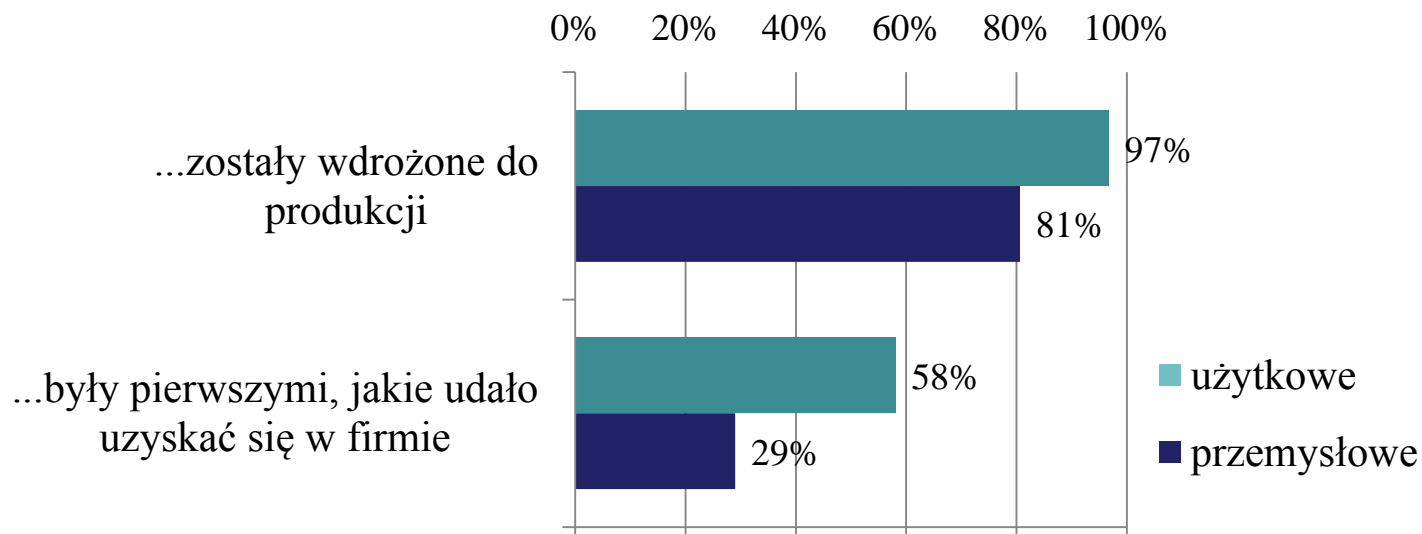
—◆— Liczba opracowanych i wdrożonych wzorów przemysłowych

—■— Liczba opracowanych i wdrożonych wzorów użytkowych

# Wzory przemysłowe i użytkowe (4)

*Czy zarejestrowane wzory, które opracowano w ramach projektu dofinansowanego z Działania 4.2... \**

n=25



\*Pytanie zadawane beneficjentom Działania 4.2, którzy zgłosili do ochrony prawnej co najmniej jeden wzór przemysłowy/użytkowy lub uzyskali już prawo z rejestracji co najmniej jednego zgłoszonego wzoru przemysłowego/użytkowego.



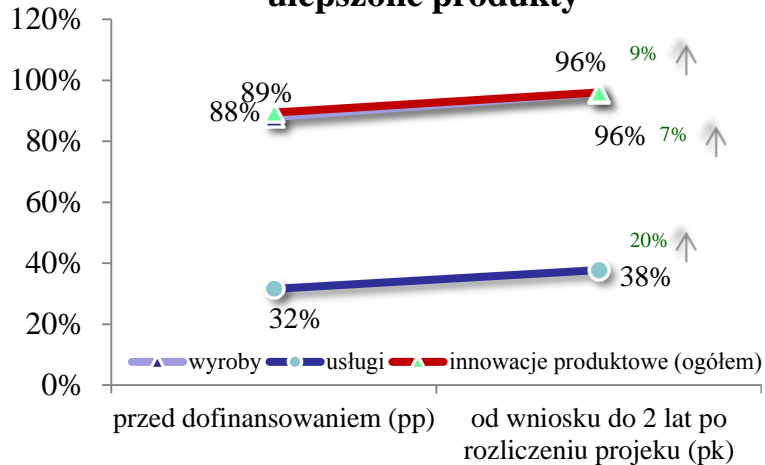
# DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNA BENEFICJENTÓW PRZED DOFINANSOWANIEM I PO REALIZACJI PROJEKTU

\*Pod uwagę brano tylko te przypadki, które brały udział w obu pomiarach

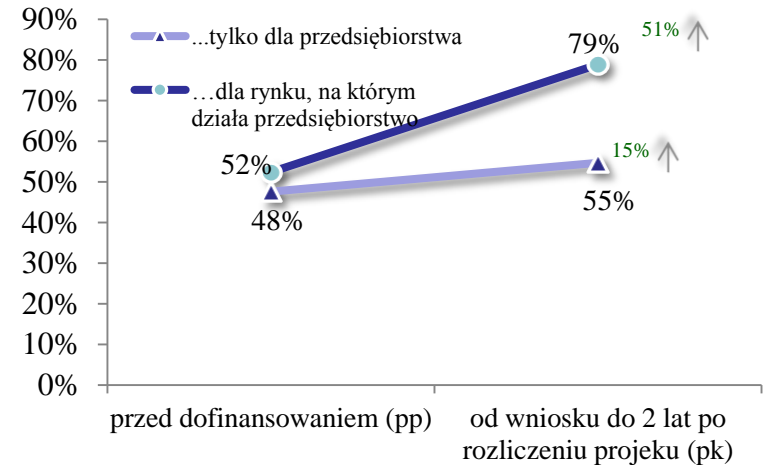
# Innowacje produktowe

n=102

## Nowe lub istotnie ulepszone produkty



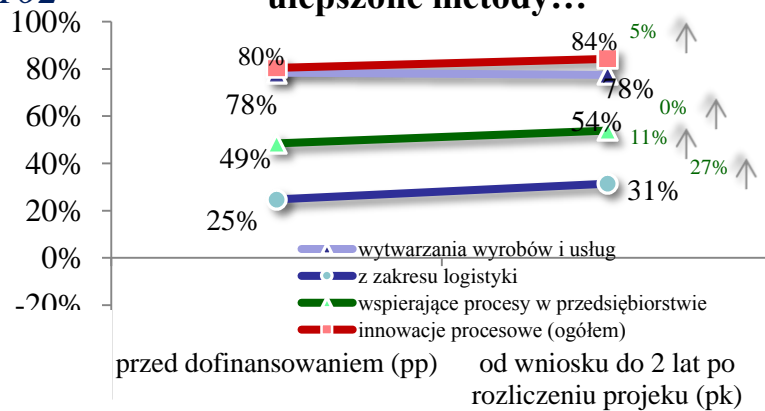
## Wyroby lub usługi nowe lub istotnie ulepszone



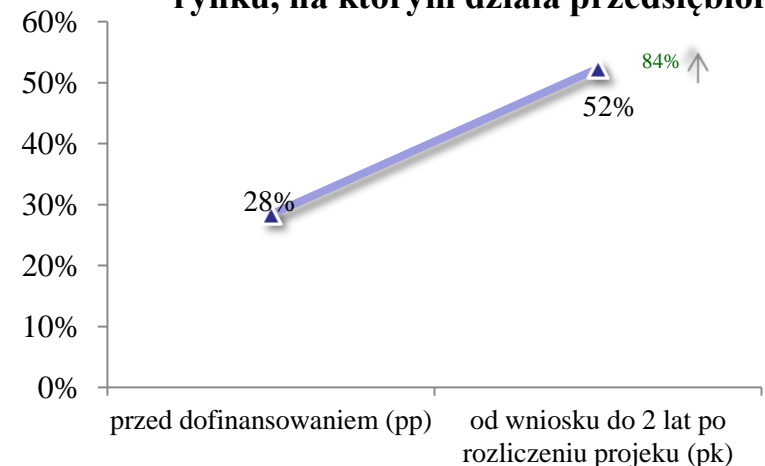
# Innowacje procesowe

n=102

## Nowe lub istotnie ulepszone metody...



## Procesy nowe lub istotnie ulepszone dla rynku, na którym działa przedsiębiorstwo



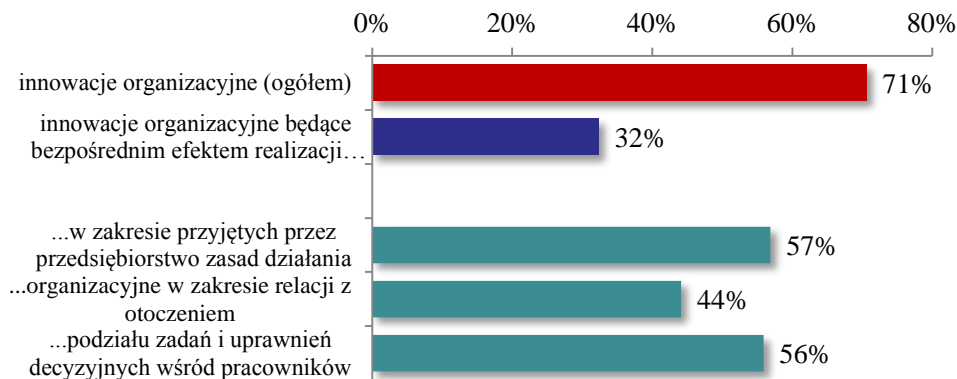


# Innowacje organizacyjne

*n=102*

## Nowe metody organizacyjne...

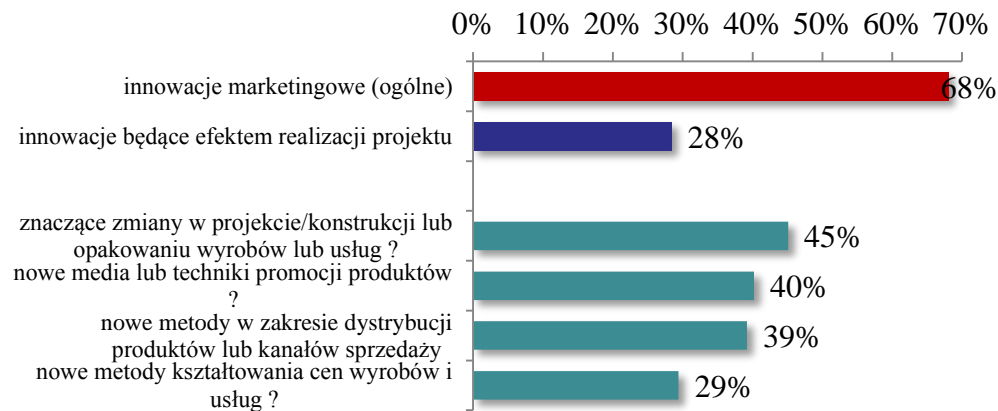
od wniosku do 2 lat po rozliczeniu projektu (pk)



# Innowacje marketingowe

*n=102*

## Nowe metody marketingowe...



# Innowacje korzystne dla środowiska - technologie środowiskowe

n=102

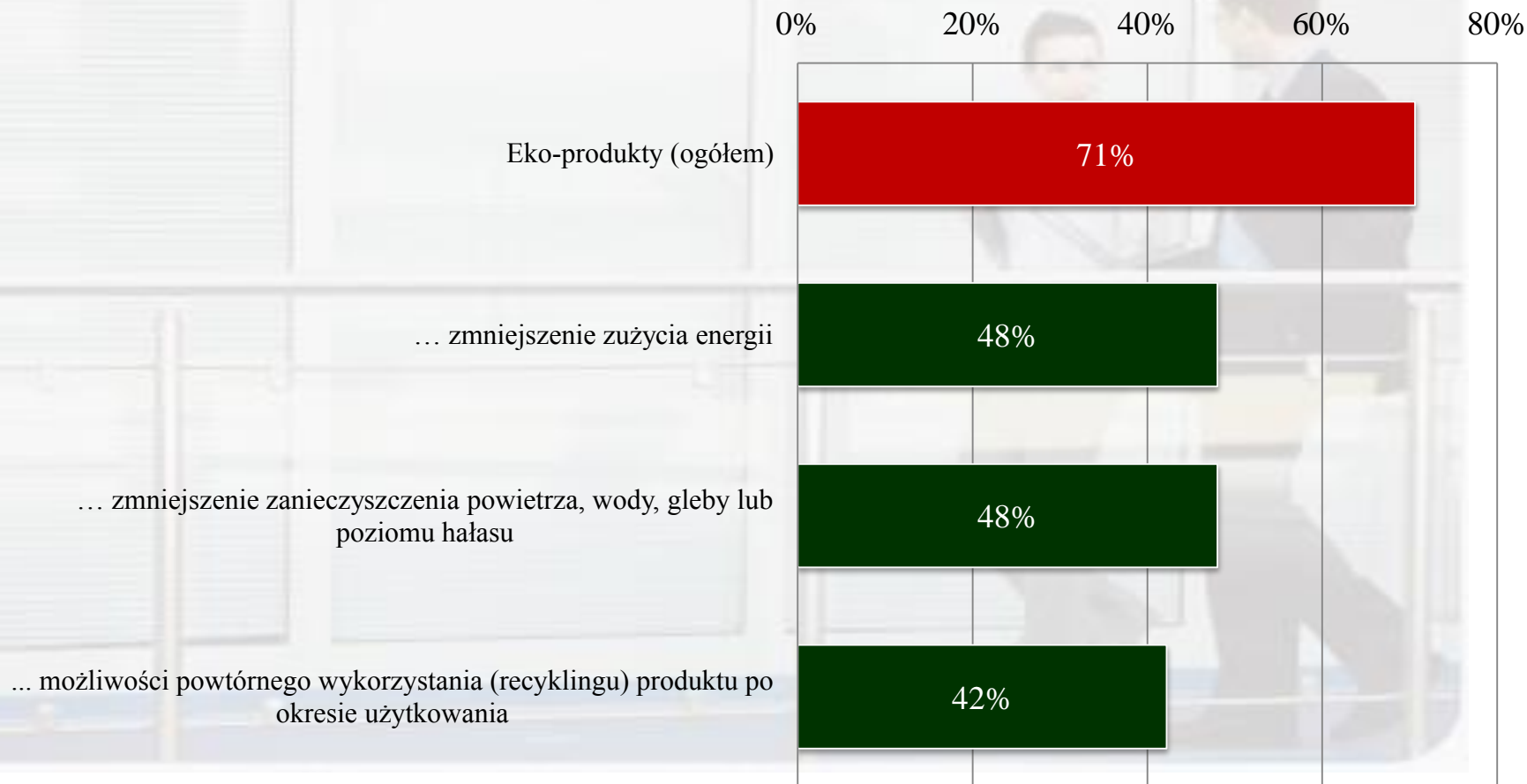
*Czy w wyniku realizacji projektu, Państwa przedsiębiorstwo wprowadziło produkt (wyrób lub usługę), proces, metodę organizacyjną lub marketingową, które przyniosł korzyści dla środowiska uzyskane w trakcie wytwarzania przez Państwa przedsiębiorstwo wyrobów lub usług (technologie środowiskowe):*



# Innowacje korzystne dla środowiska – eko-produkty

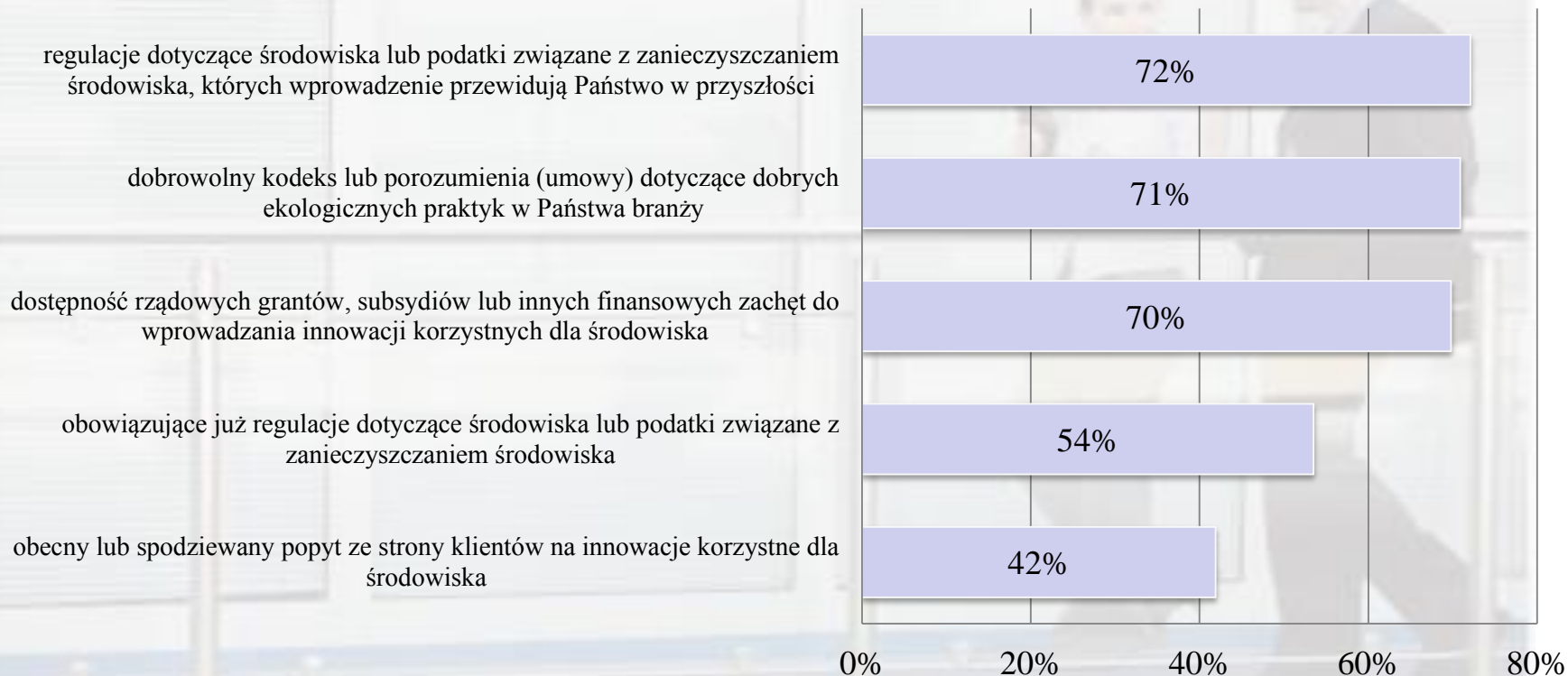
n=102

*Czy w wyniku realizacji projektu współfinansowanego ze środków Działania 4.4., Państwa przedsiębiorstwo wprowadziło produkt (wyrób lub usługę), proces, metodę organizacyjną lub marketingową, które przyniosły korzyści dla środowiska uzyskane w okresie użytkowania zakupionego wyrobu lub korzystania z usługi przez użytkowników końcowych (eko-produkty):*



# Innowacje korzystne dla środowiska

*Jakie były główne powody, dla których Państwa przedsiębiorstwo zdecydowało się wprowadzić innowację korzystną dla środowiska?*



*n=89*

Pytanie zadawane Beneficjentom, którzy w wyniku realizacji projektu współfinansowanego ze środków Działania 4.2 wprowadzili jakąkolwiek innowację korzystną dla środowiska.

# ZMIANY SPOWODOWANE REALIZACJĄ PROJEKTU

- ✓ ZMIANY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ PROJEKTU
- ✓ TRUDNOŚCI Z UTRZYMANIEM EFEKTÓW  
REALIZACJI PROJEKTU

# Zmiany związane z realizacją projektu (1)

*Czy na chwilę obecną dostrzegają Państwo którąś z poniższych zmian, w stosunku do sytuacji Państwa firmy w roku, w którym składano wnioski o dofinansowanie z Działania 4.2?*

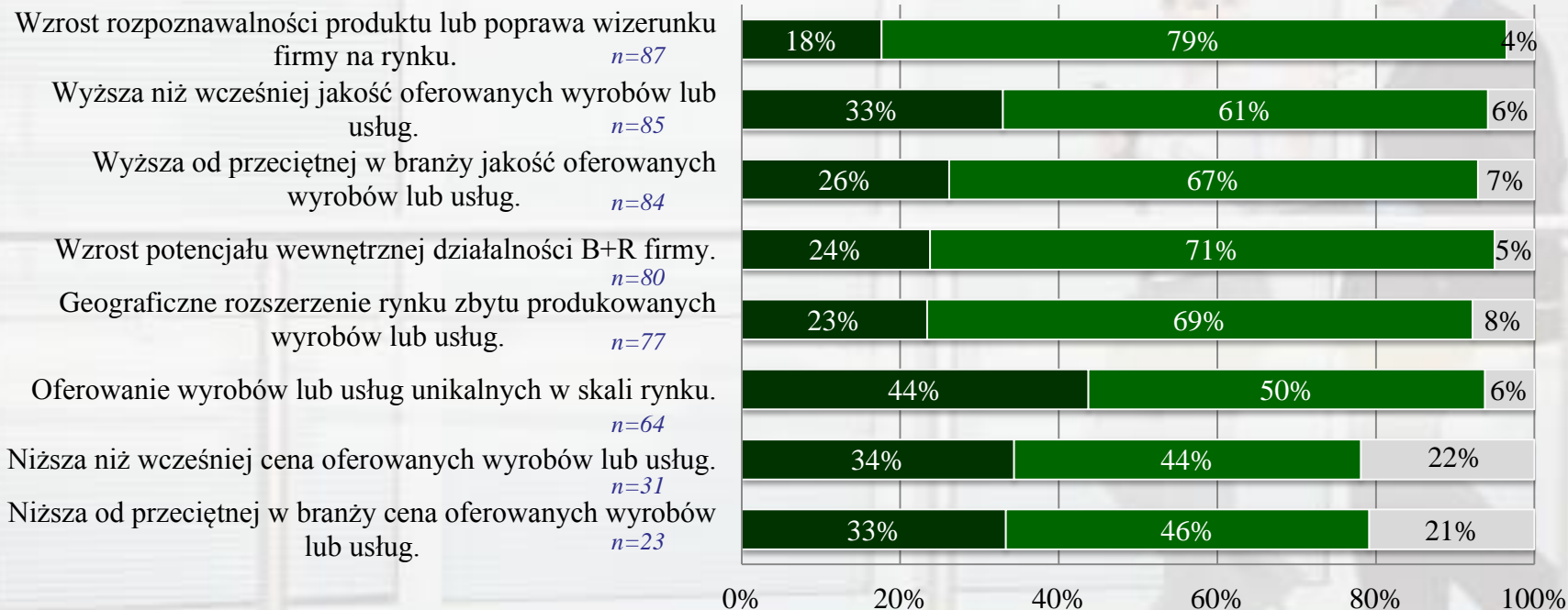


Na wykresie pokazano odsetek odpowiedzi „Tak”.

*n=102*

## Zmiany związane z realizacją projektu (2)

*A czy zmiany, które Państwo wskazali, uważają Państwo za wywołane lub wzmocnione poprzez realizację projektów dofinansowanych z Działania 4.2?*

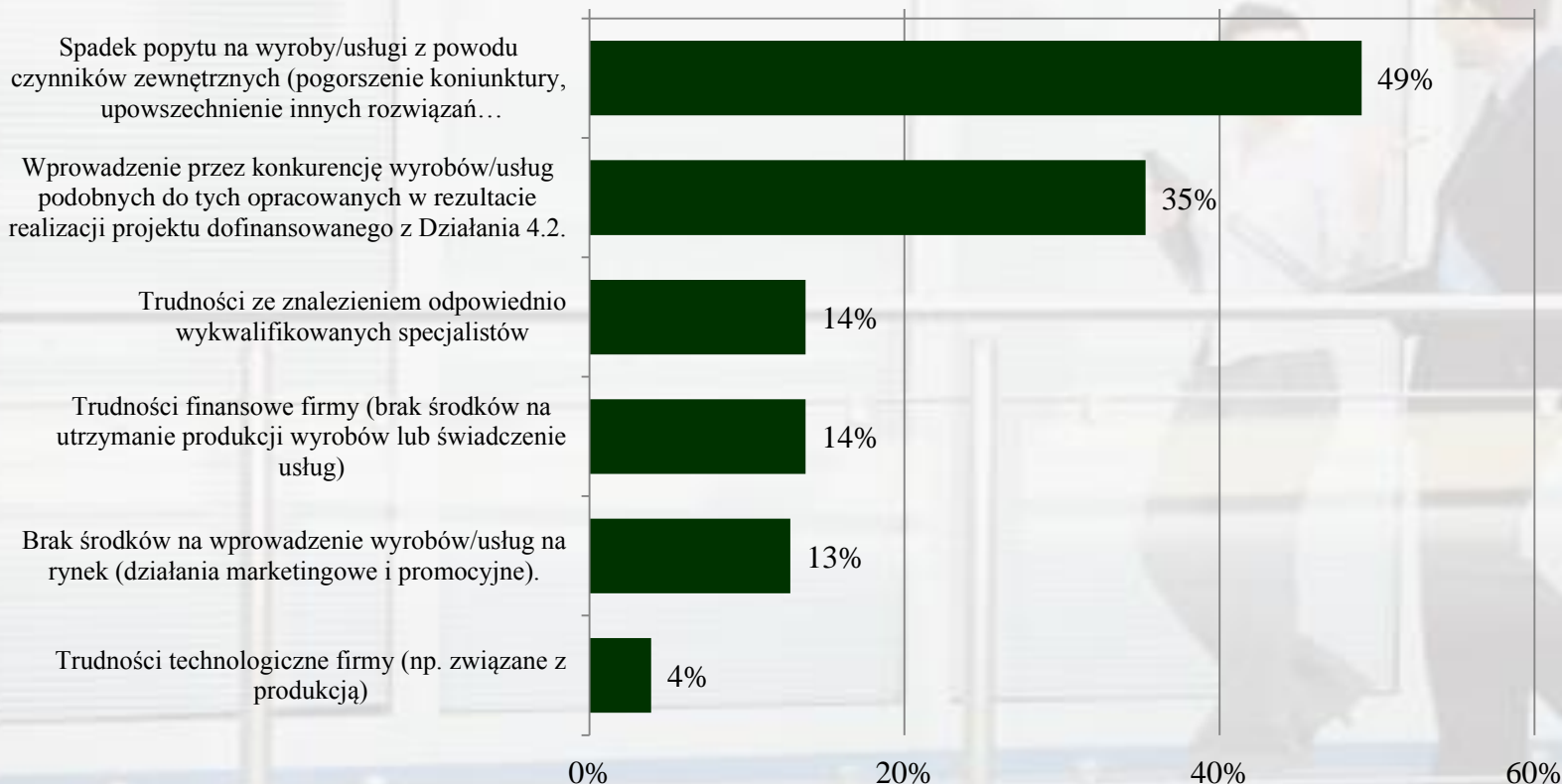


■ Wywołana ■ Wzmocniona ■ Brak wpływu

Pytanie zadawane beneficjentom, którzy wskazali, że dana zmiana nastąpiła w ich firmie.

# Trudności z utrzymaniem efektów realizacji projektu

## Czy widzą Państwo jakieś zagrożenia dla utrzymania efektów realizacji projektu dofinansowanego z Działania 4.2?



n=102

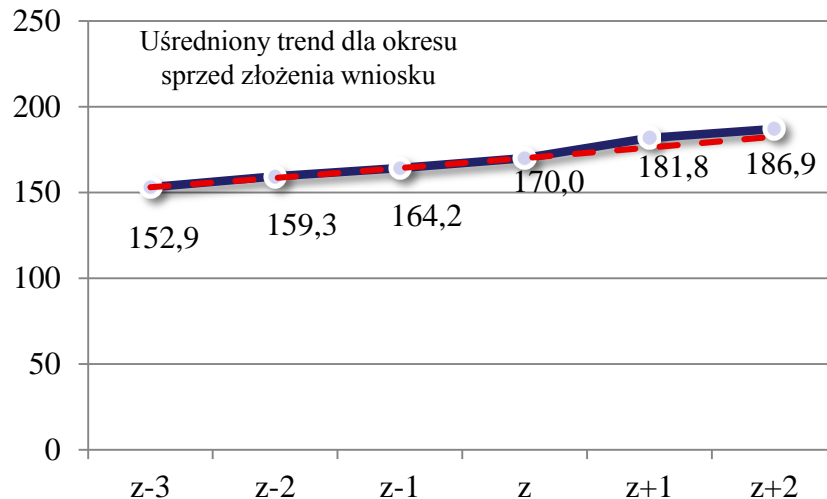




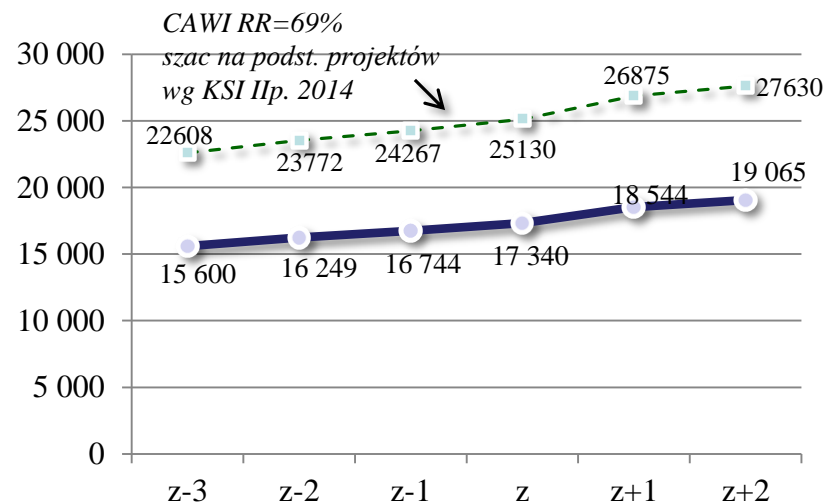
# ZMIANY WSKAŹNIKÓW EKONOMICZNYCH

# Wskaźniki zatrudnienia (w odniesieniu do roku złożenia wniosku o dofinansowanie)

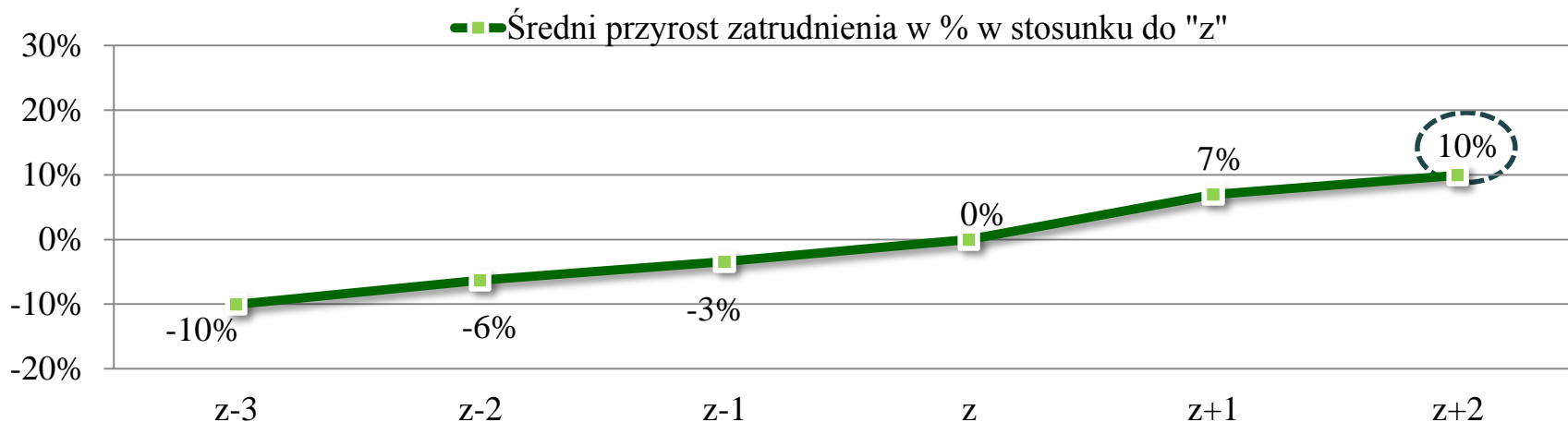
n=102



## Skumulowana wartość zatrudnienia w etatach



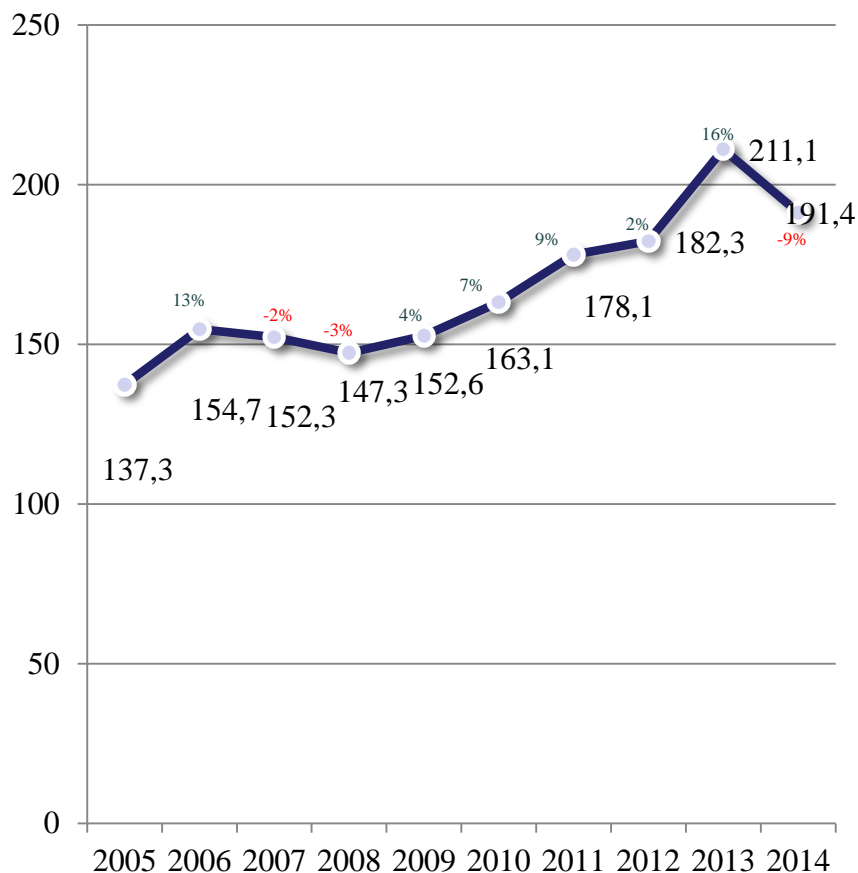
W ciągu 2 lat od zakończenia realizacji projektów w firmach beneficjentów **zatrudnienie wzrosło o 10%**, co oznacza **średni wzrost o 5 miejsc pracy**. W tym okresie **łącznie w firmach beneficjentów powstało 3 755 nowych miejsc pracy**.



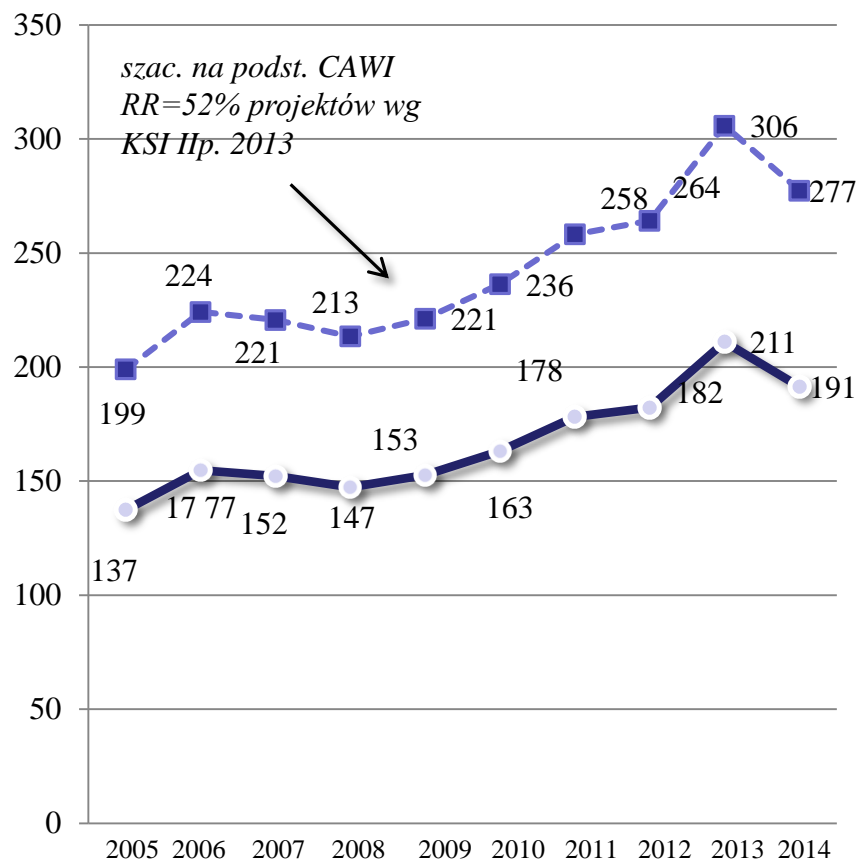
# Wskaźniki zatrudnienia (ujęcie w latach)

n=102

Przeciętny poziom zatrudnienia w firmie w etatach (ujęcie w latach)

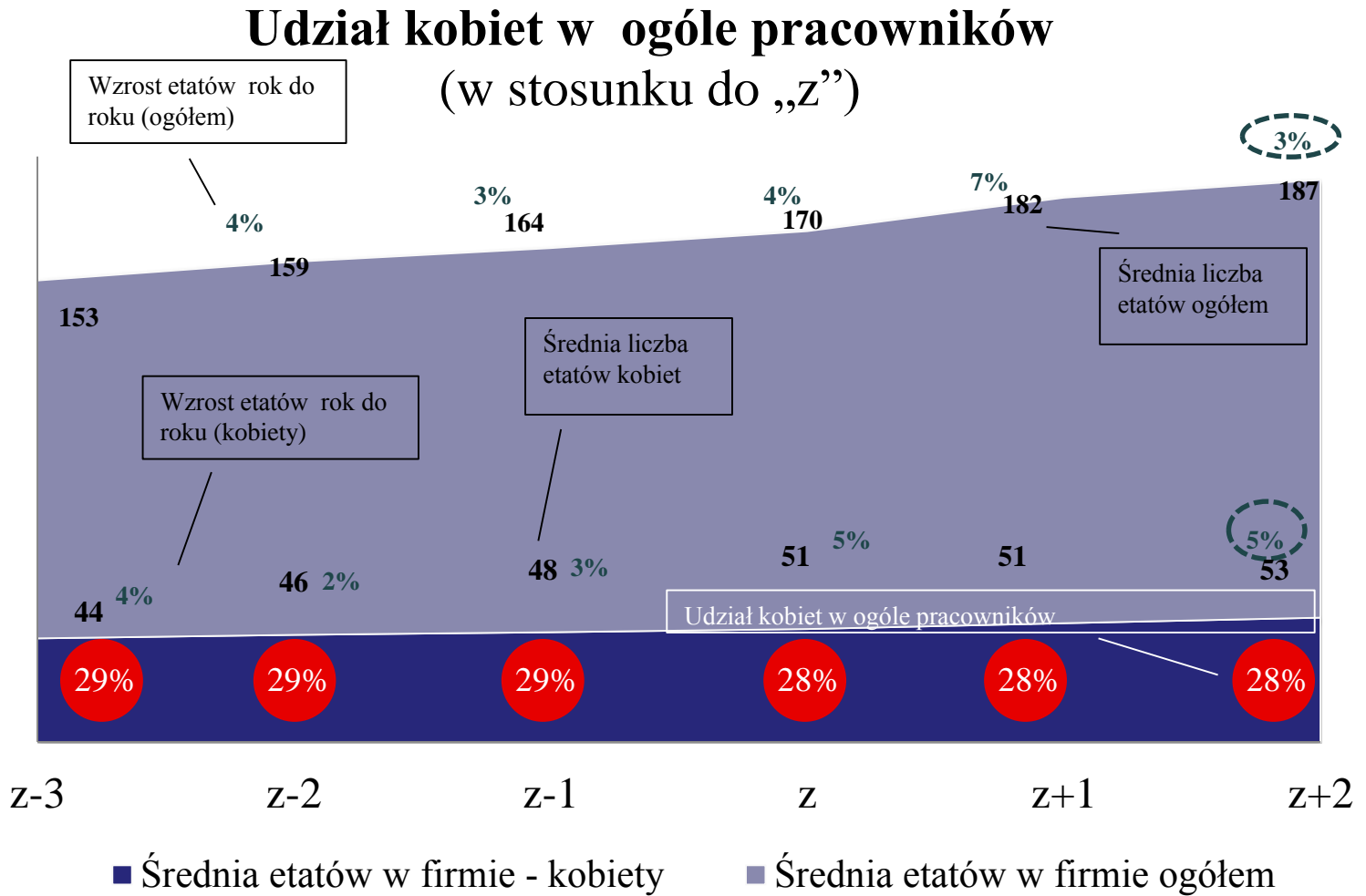


Skumulowana wartość zatrudnienia w etatach (ujęcie w latach)



# Wskaźniki zatrudnienia kobiet

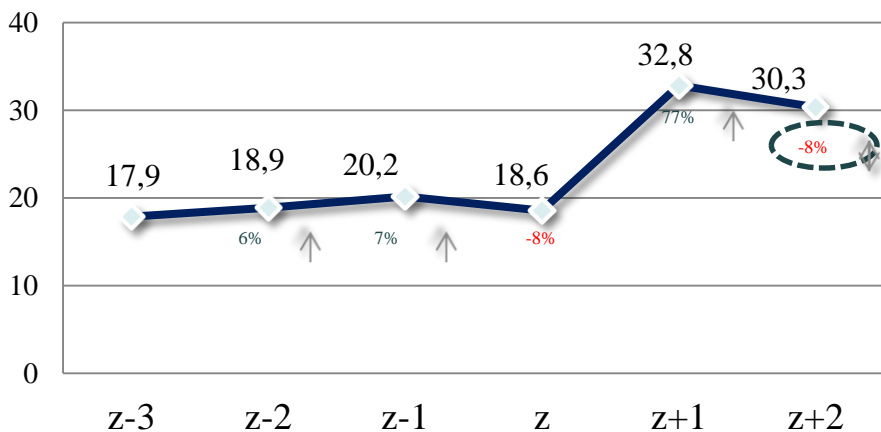
n=102



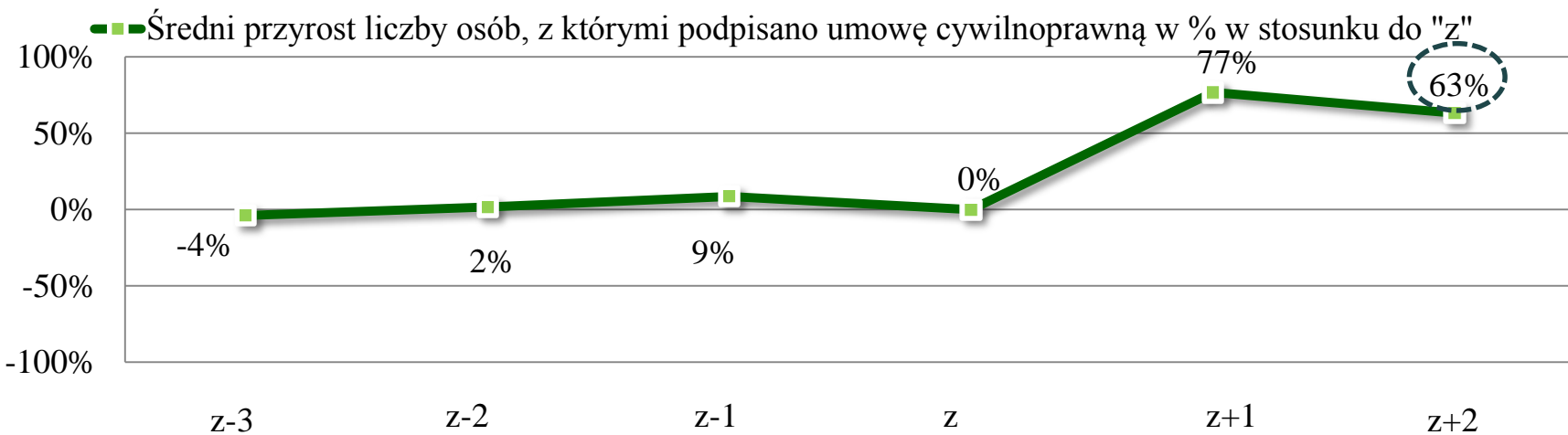
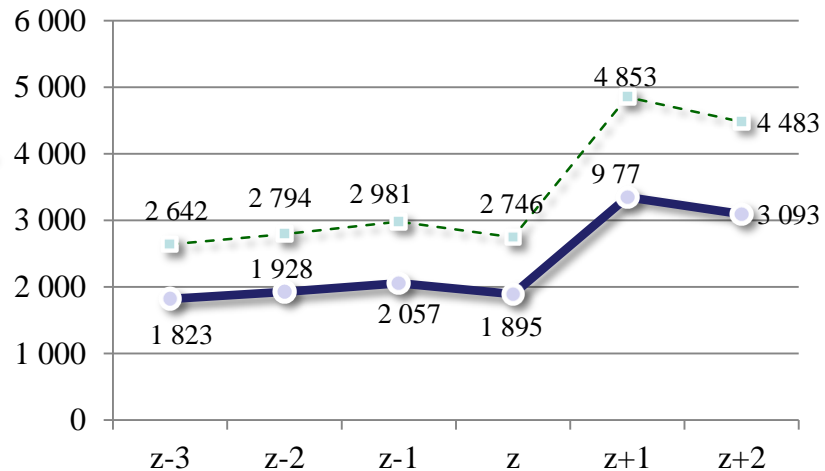
# Wskaźniki zatrudnienia

n=102

Średnia liczba osób, z którymi podpisano przynajmniej 1 umowę cywilnoprawną



Skumulowana liczba osób, z którymi podpisano umowę cywilnoprawną

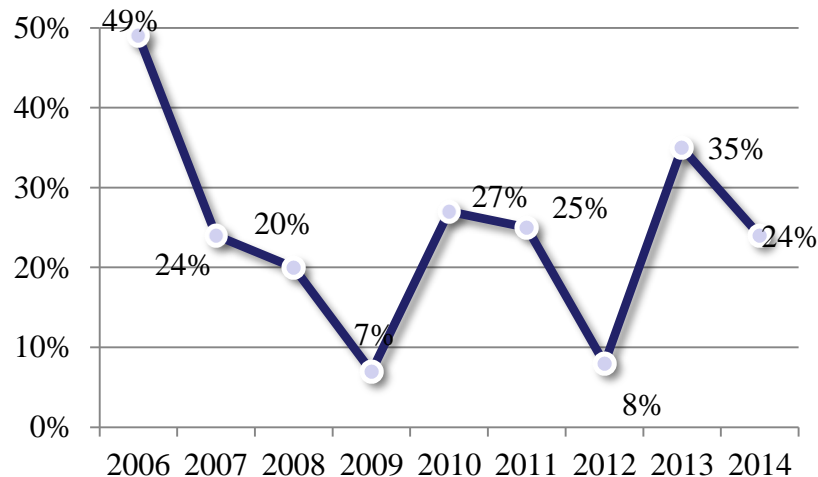
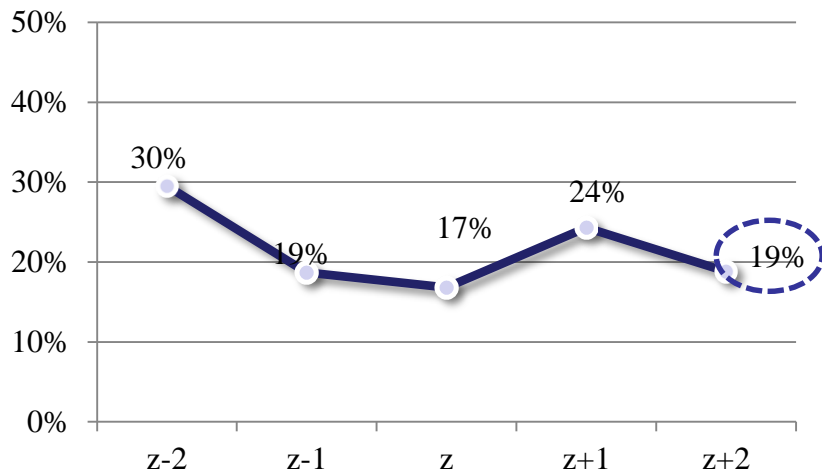


# Wskaźniki finansowe (przychody)

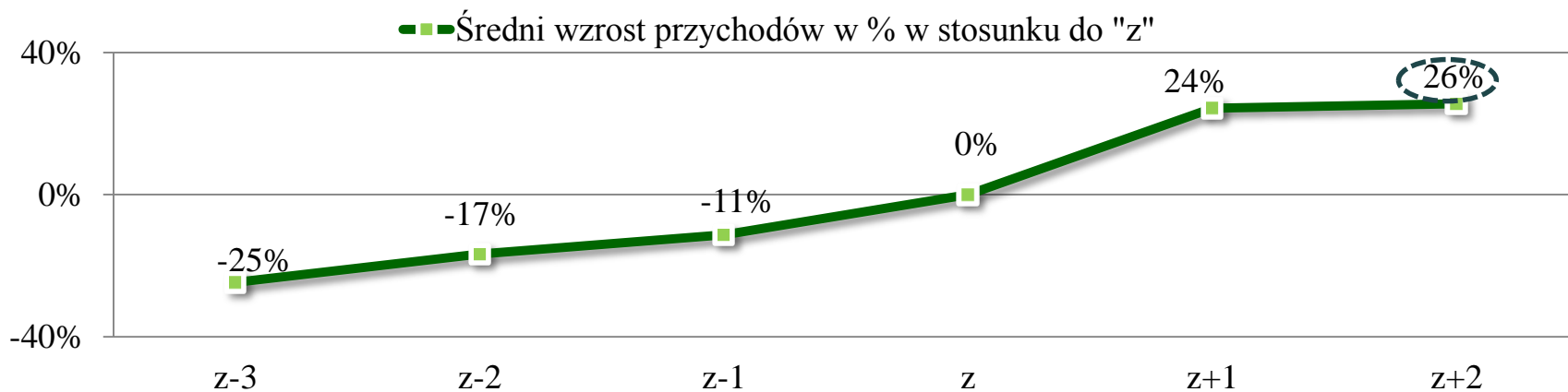
Zmiany przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów

Zmiany przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w ujęciu rocznym

$n=102$



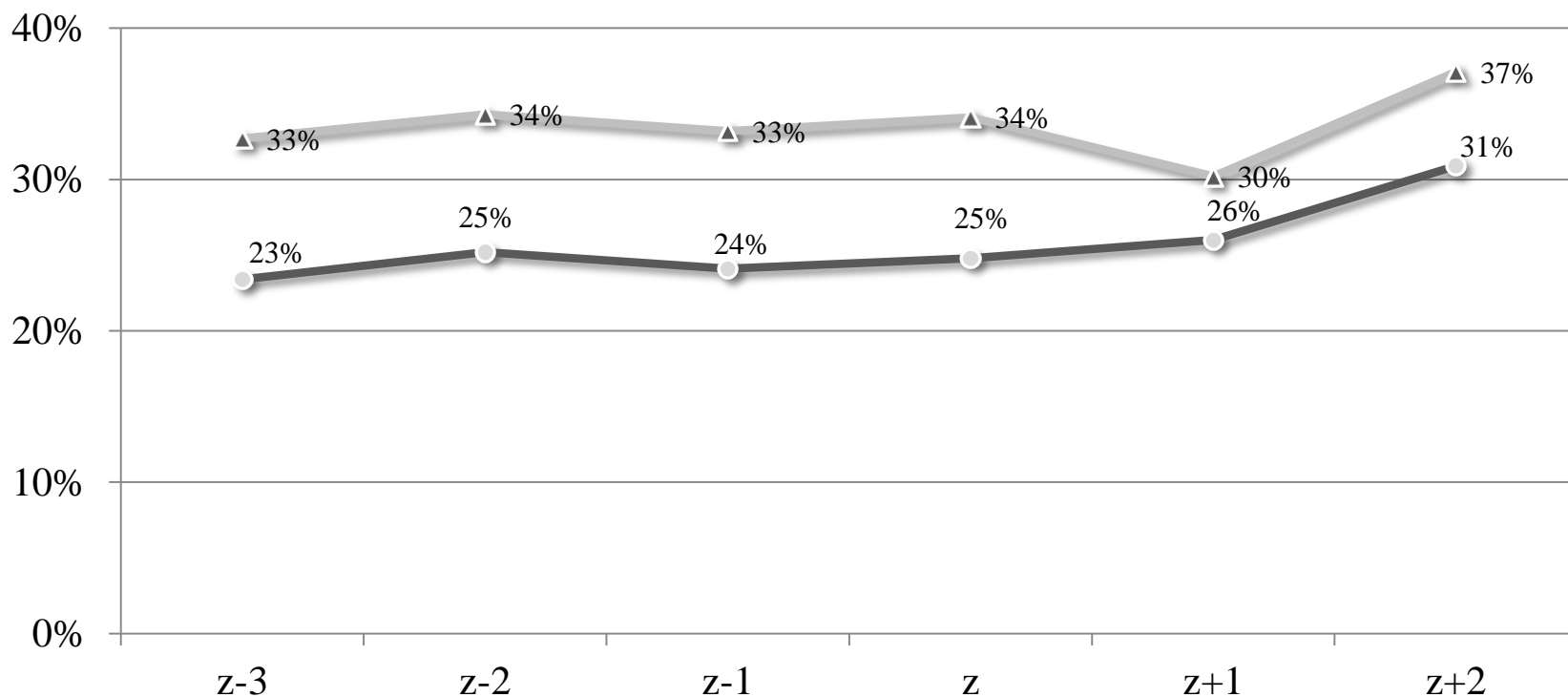
W ciągu 2 lat od zakończenia realizacji projektów w firmach beneficjentów o **26% wzrosła dynamika przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów.**



# Wskaźniki finansowe (udział wybranych źródeł przychodu w przychodach ogółem)

n=102

**Udział sprzedaży na eksport, uwzględniając sprzedaż do krajów UE  
(na Jednolity Rynek Europejski), w przychodach ogółem  
– w stosunku do „z”**



●—Ogół Beneficjentów objętych pomiarem końcowym (n=102)

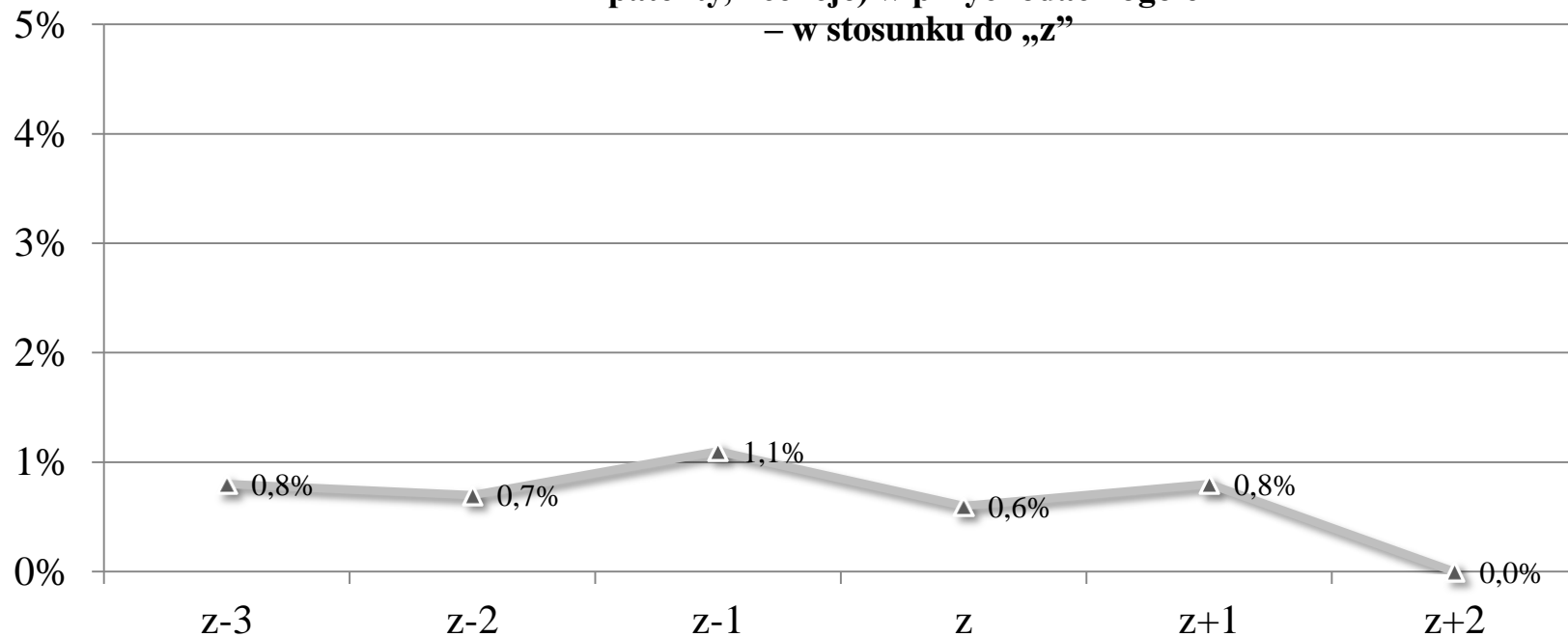
▲—Wyłącznie firmy prowadzące sprzedaż na eksport. (n=74)

# Wskaźniki finansowe (udział wybranych źródeł przychodu w przychodach ogółem)

*n=102*

## Udział przychodów netto z tytułu wartości niematerialnych i prawnych (w tym patenty, licencje) w przychodach ogółem

– w stosunku do „z”



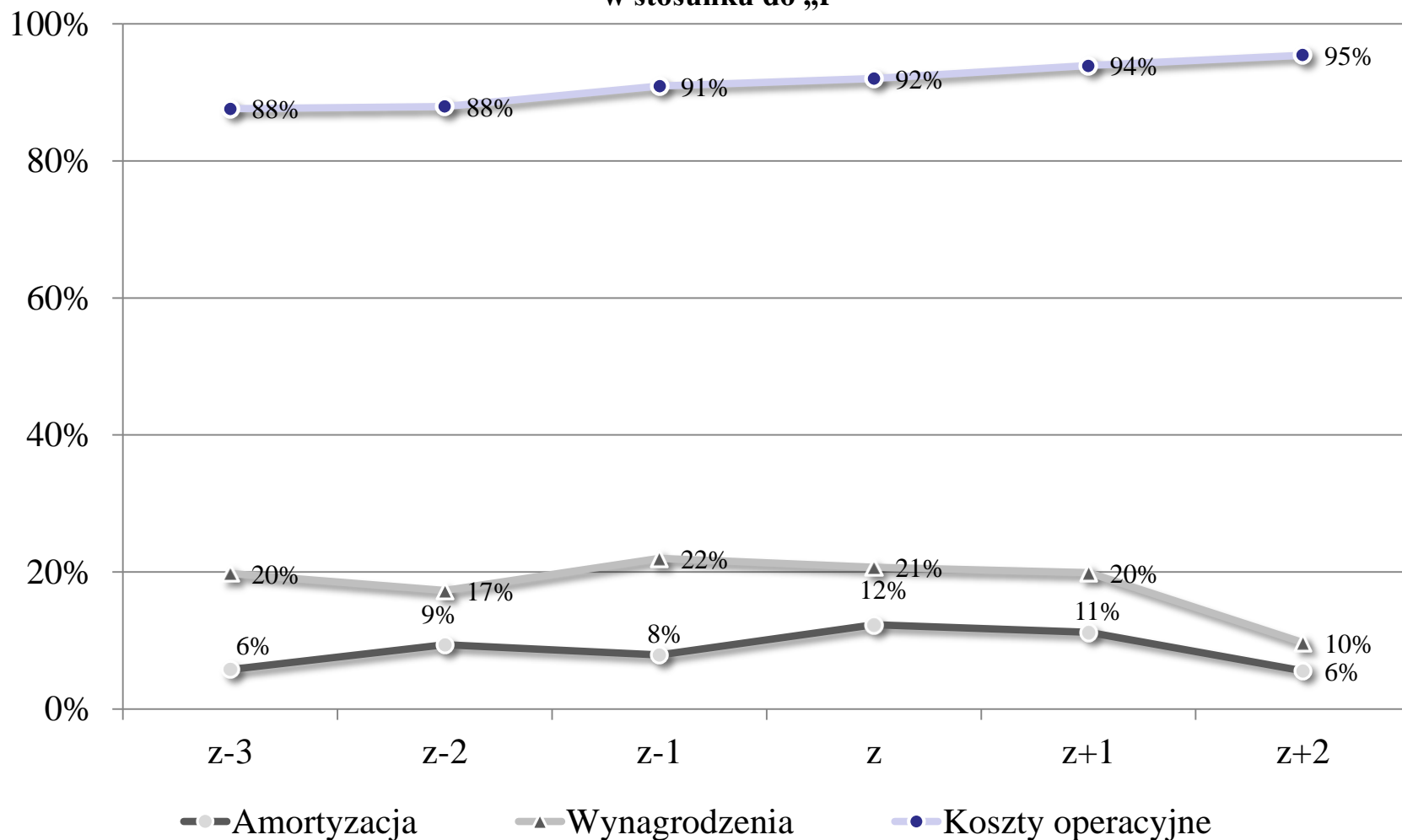
▲ przychody netto z tytułu wartości niematerialnych i prawnych (w tym patenty, licencje)



# Wskaźniki finansowe (stosunek kosztów do przychodów)

*n=102*

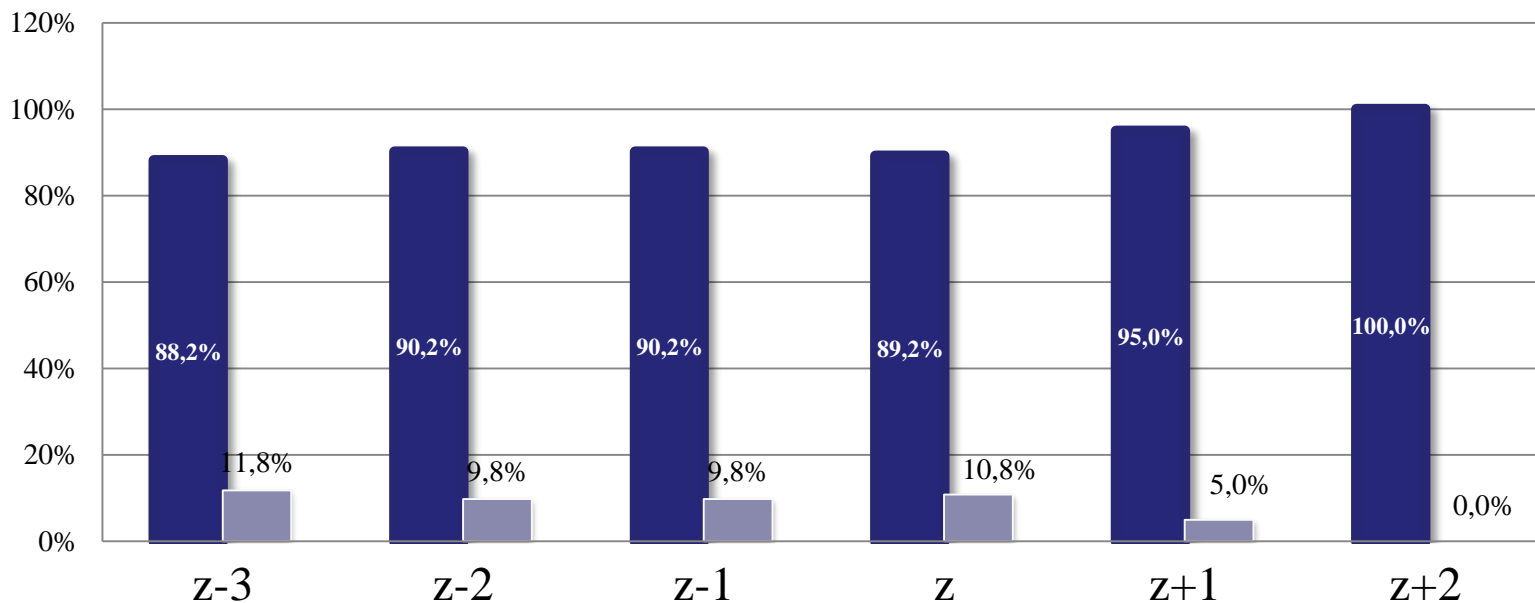
**Udział poszczególnych składowych kosztów w przychodach beneficjentów  
– w stosunku do „r”**



# Wskaźniki finansowe (zysk brutto)

*n=102*

**% firm wykazujących zysk brutto**  
(w kolejnych latach w stosunku do roku rozliczenia projektu – „z”)



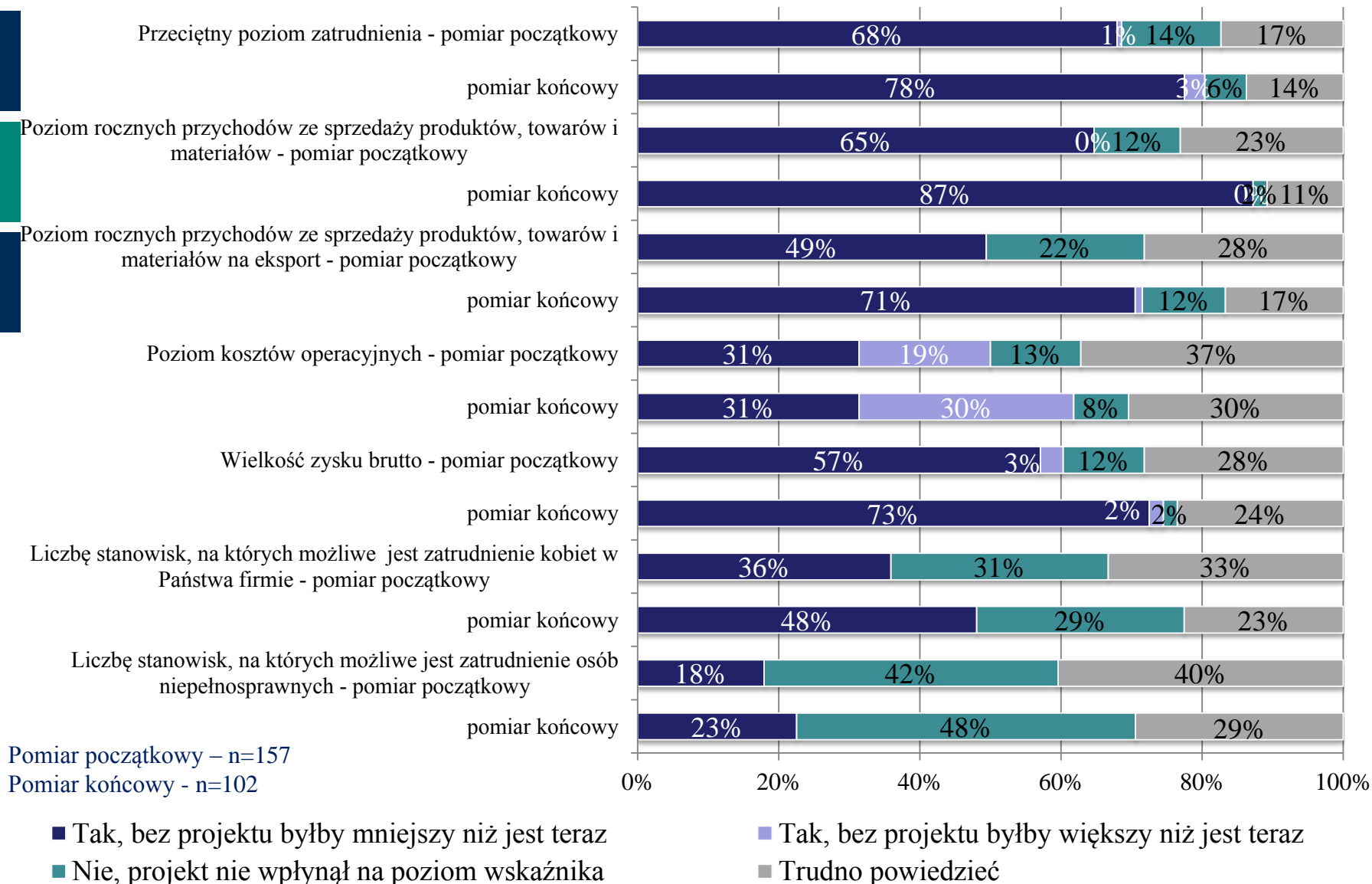
■ % firm, które nie wykazały straty

■ % firm, które wykazały stratę

# Postrzeganie wpływu PO IG na sytuację ekonomiczną firmy

## - podsumowanie

*Czy fakt realizacji projektu dofinansowanego miał wpływ na...*



# Nowe miejsca pracy dzięki projektowi

Beneficjenci Działania 4.2 stworzyli średnio **trzynaście nowych stanowisk pracy (12,8)** , dzięki realizacji dofinansowanego projektu

Biorąc pod uwagę wszystkie miejsca pracy stworzone dzięki realizacji dofinansowanego projektu stworzono średnio:

- **Siedem (6,9) stanowisk pracy**, na których możliwe jest zatrudnienie kobiet.
- **Cztery (3,6) stanowiska pracy**, na których możliwe jest zatrudnienie osób niepełnosprawnych
- **Trzy (2,5) stanowiska pracy** w dziale B+R

Spośród nowych miejsc pracy, beneficjenci planują zachować średnio **dwanaście (12,1)** miejsc pracy do końca okresu trwałości projektu.

Zdaniem beneficjentów, średnio **dwanaście (12,1)** miejsc pracy uda się utrzymać w ciągu trzech lat po zakończeniu okresu trwałości